

FLAMBEAU

Mars 2009

Revue officielle du Comité olympique et sportif luxembourgeois



Révision annuelle des cadres du COSL
Jeux des Petits Etats d'Europe à Chypre



Chères lectrices, Chers lecteurs,

Vous êtes peut-être en train de regarder vos enfants chercher les œufs de Pâques dans votre jardin et vous tenez en main le numéro de . . . mars du Flambeau, la 3^e édition depuis son "relooking".

Alors que nous ne sommes pas que peu fiers des compliments que vous continuez à nous adresser au sujet du nouveau concept et 'layout' du magazine officiel du COSL, nous constatons cependant que notre petit groupe de rédaction, constitué en majeure partie de bénévoles, arrive à ses limites et si, de surcroît, des événements externes comme un nouveau logo, un nouveau Conseil d'Administration ou autres indépendants de notre volonté s'y ajoutent, les délais deviennent intenable. La raison pourquoi le numéro de mars paraît en avril !

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à la lecture du Flambeau n°70 et . . . avis aux amateurs !!

Le groupe de rédaction

Sommaire

Sport de haut niveau		
06 - 13	La révision des Cadres 2009	
14 - 19	Weiterentwicklung der Föderrichtlinien	
20 - 23	Chypre 2009: Les 13 ^{èmes} Jeux des Petits Etats d'Europe	
Olympisme		
24 - 27	Le 13 ^{ème} Congrès Olympique à Copenhague	
28 - 29	Une médaille pour chaque athlète luxembourgeois	
Sport, sciences et santé		
30 - 35	Un nouveau pas vers un sport sans dopage	
36 - 41	Sportgerechte Ernährung	
Fédérations et partenaires		
42 - 45	Sportunterricht - Schule fürs Leben	
46 - 47	Questions à M. Laurent Schonckert - Administrateur-Directeur de la société de grande Distribution Cactus	
Magazine		
49 - 57	Rétro: juillet à décembre 2008	
58 - 63	Actualités <ul style="list-style-type: none">- Un nouveau logo pour le COSL- Assemblée générale ordinaire du COSL- Que sont-ils devenus...? Interview avec Marc Girardelli	

70



LE MOT DU PRÉSIDENT — Un regard jeté sur l'année écoulée nous remplit de beaucoup de joie. Nous avons obtenu lors des Jeux Olympiques à BEIJING de loin les meilleurs résultats depuis 1952, année de gloire avec notre médaille d'or du regretté Josy BARTHEL.

Il y a eu en outre des succès retentissants à différents niveaux citant que le cyclisme ou encore le tennis. Il est tout aussi bien vrai, surtout au vu des résultats obtenus lors des derniers Jeux Olympiques, autant satisfaisants sont les classements d'Andy SCHLECK et de Marie MULLER, autant faudra-t-il également constater que nous n'avons pas su exploiter complètement le potentiel inhérent à cette prometteuse génération d'athlètes.



Partie intégrante de la société civile, le sport n'échappe pas à l'évolution fulgurante qui la caractérise, que ce soit dans le domaine de la technologie, qui joue un rôle de plus en plus important ou encore celui de l'économie, dont nous ne pourrions pas nous défaire d'environnement socio-économique et financier inquiétant.

Ceci entraîne évidemment une prise de conscience autrement plus prononcée et implique inévitablement que nos structures et organisations doivent elles aussi s'adapter à ces mutations qui parfois sont très profondes.

Le COSL n'échappe pas à cette règle.

Il faudra que nous tenions compte et de l'évolution au niveau de la technologie et de la médecine afin d'optimiser notre potentiel et d'arriver à ce que nous appelons communément la « best practice ».

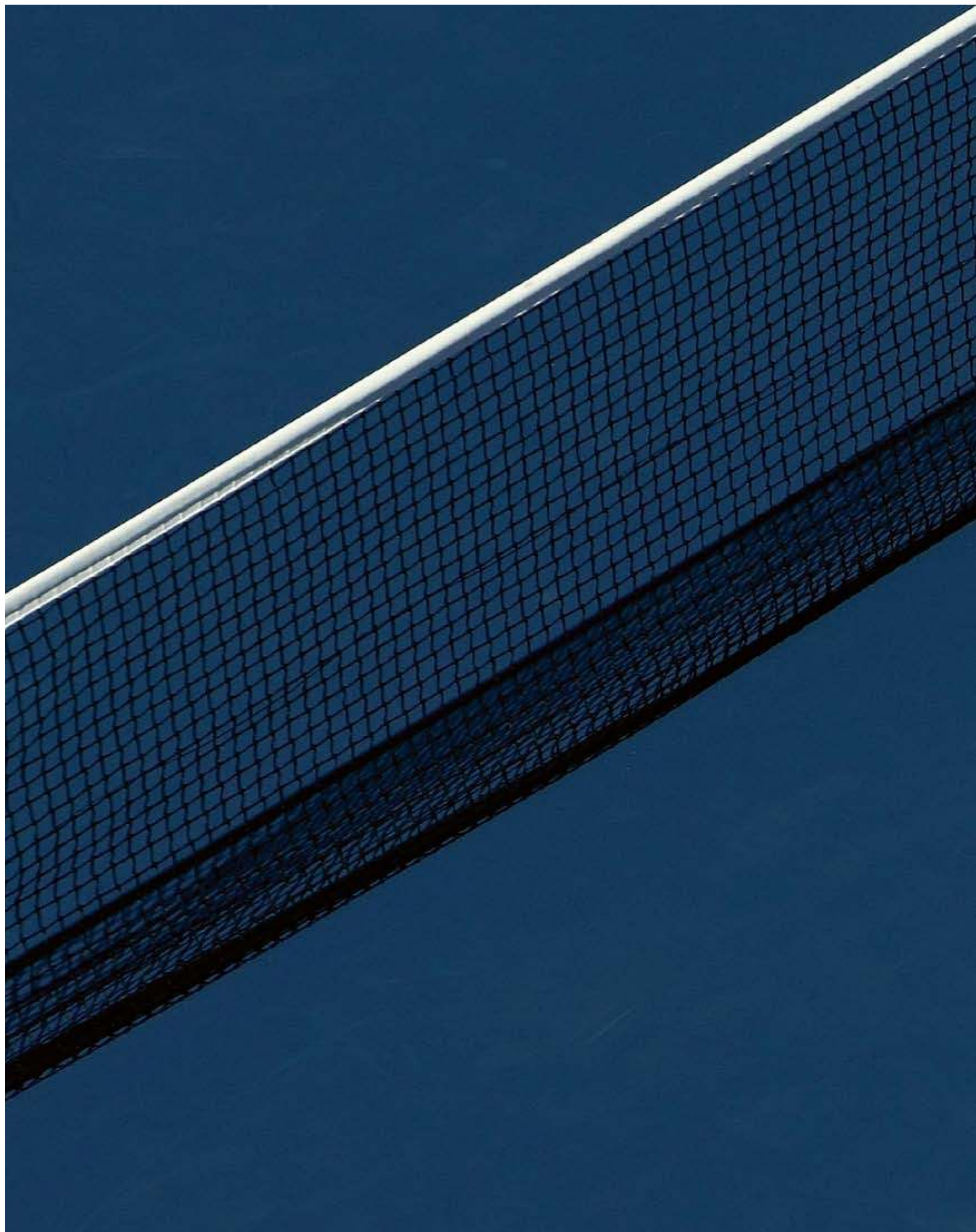
Il faudra d'un autre côté bien évidemment tenir compte de l'actuel environnement économique notamment dans la mesure où nous savons très bien que les moyens dont nous disposons ne sont pas inépuisables et qu'au plus profond de nous-mêmes, nos ressources humaines restent elles aussi limitées.

Tel qu'annoncé lors de notre Assemblée Générale, il appartiendra au nouveau Conseil d'Administration de relever ces défis et de déterminer le contenu précis de chacune des missions principales, ainsi que les priorités qui ont été évoquées lors de la prédite assemblée.



Ensemble, Conseil d'Administration du COSL, Fédérations, mais également Gouvernement doivent, sur les acquis actuels, apporter le leur pour garantir de façon générale une meilleure promotion du sport, une préparation plus approfondie à la participation aux compétitions multidisciplinaires internationales et compléter nos services au profit des Fédérations.

Marc **THEISEN**





*L'exploit de Gilles Muller
La joie exubérante de Gilles Muller après son succès sur l'espagnol Nicolas
Almagro, n°18 mondial à l'US Open.
New York - 31 août 2008*

La révision des Cadres du COSL 2009

La révision de cadres clôturait une année sportive riche en performances sportives de nos meilleurs athlètes que ce soit lors des Jeux Olympiques à Beijing ou lors d'autres manifestations sportives de haut niveau à travers le monde. Elle mettait également à terme le cadre olympique 2005-2008, dissout à la fin de l'année 2008.

En fonction des objectifs que le C.O.S.L. s'était fixé en 2005, il a procédé à une analyse détaillée et à une évaluation approfondie de l'évolution sportive des membres des cadres et de leurs résultats obtenus aux Jeux Olympiques de Turin et Beijing, aux Championnats du Monde et d'Europe et autres manifestations sportives de haut niveau. Se basant sur les conclusions tirées, tout en tenant compte du développement général des différents sports au cours des quatre dernières années, le C.O.S.L. a procédé à une réorganisation des cadres, une adaptation des critères spécifiques applicables pour l'admission, la promotion au cadre Elite, le maintien aux cadres, ainsi qu'une adaptation de sa stratégie et politique

“ La révision de la composition des cadres du C.O.S.L. a fait l'objet pendant les quatre derniers mois d'une activité abondante. . . ”

de promotion. Les points essentiels concernent la fusion des cadres Jeunes et Espoirs, l'établissement pour chaque sport et discipline d'un plan de carrière qui pour l'athlète s'étend du moment de son admission dans un cadre, sa promotion au cadre Elite, son développement pour atteindre le niveau olympique ou le niveau mondial élargi lui permettant de représenter le Luxembourg honorablement aux JO, ChM, ChE et autres manifestations sportives de haut niveau.

Pour le cycle olympique 2009-2012 seront définis les principes de base applicables pour la mise en place de critères de sélection pour les Jeux Olympiques d'Été, d'Hiver et de la Jeunesse, du Festival Olympique de la Jeunesse Européenne

et des Jeux des Petits Etats d'Europe, ainsi qu'une adaptation des concepts en matière de promotion du sport d'élite et des mesures de promotion olympique. Ces travaux sont menés en étroite collaboration avec les fédérations. La révision de la composition des cadres du C.O.S.L. a fait l'objet pendant les quatre derniers mois d'une activité abondante au sein des trois Commissions Sportives (CS) et du Bureau Technique (BT) pour élaborer la proposition à soumettre et à avaliser par le Conseil d'Administration (CA). Au total une centaine de dossiers ont été évalués.

Le grand nombre de représentants de la presse et des Fédérations présents à la présentation des nouveaux cadres dans les salons de la Banque Générale témoignent de l'importance de cet événement attendu chaque année avec impatience. Des interventions et questions posées par la presse, des réactions et commentaires recueillis lors et après la conférence de presse, on peut déduire que les personnes en charge de la révision ont bien fait leur travail et la composition des cadres pour 2009 a recueilli une large approbation. Dans ma fonction de Président du Bureau Technique je tiens à remercier très sincèrement tous ceux impliqués dans ce processus pour leur engagement et dévouement.

CADRE ÉLITE

Passons brièvement en revue les changements intervenus au cadre Elite 2009 par rapport à 2008. Sept sportifs y ont été nouvellement admis, à savoir la nageuse Christine Mailliet qui, membre des cadres Jeunes et Espoirs de 2000 à 2006, a réussi à être promue au cadre Elite suite aux brillants résultats obtenus en 2008 avec entre autres sa qualification pour

les JO 2008. Les progressions réalisées et résultats sportifs obtenus par le cavalier Marcel Ewen, les nageurs Dana Gales, Jean-François Schneiders et Raphaël Stacchiotti, le pilote de rallye Gilles Schammel et le skieur Stefano Speck ont justifié leur promotion du cadre Espoirs au cadre Elite.

Trois membres du cadre Elite n'ont malheureusement pas répondu aux exigences au niveau des résultats sportifs réalisés pour justifier leur maintien au cadre Elite au-delà de l'année 2008. Victimes de blessures au cours des deux dernières saisons, le sprinter Daniel Abenzoar membre des cadres Espoirs et Elite de 2002 à 2007 et les deux joueuses de tennis Mandy Minella, membre des cadres Jeunes, Espoirs et Elite de 2000 à 2008 et Claudine Schaul, membre des cadres Espoirs et Elite de 1999 à 2008, n'ont pas réalisé les performances sportives requises pour justifier leur maintien au cadre Elite. On peut leur souhaiter qu'ils soient épargnés par des blessures en 2009 pour retrouver leur meilleur niveau afin d'être réadmis au cadre Elite au plus vite. Le quatrième athlète à quitter le cadre est le nageur Alwin De Prins qui pendant de nombreuses années était un des meilleurs sportifs luxembourgeois, membre des cadres du COSL à partir de 1995 et qui s'est qualifié pour les trois dernières éditions des Jeux Olympiques de Sydney, Athènes et Beijing. Alwin De Prins a décidé d'arrêter la compétition de haut niveau.

Les autres membres et équipes de ce cadre, par leurs performances réalisées pendant l'année écoulée, ont pleinement justifié la confiance leur attribuée par le C.O.S.L. et leur appartenance au cadre Elite pour une année supplémentaire n'a pas donné lieu à des discussions.



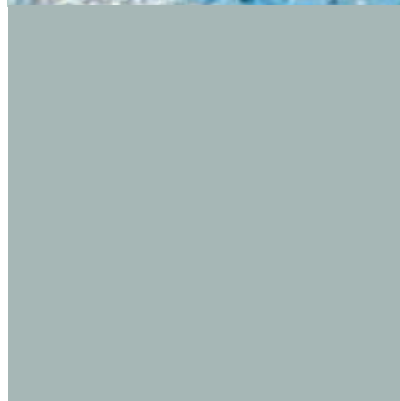
◀ Christine **MAJERUS**
Cyclisme



◀ Aurélien **WALTZING**
Natation



Charline **MATHIAS** ▶
Athlétisme



Lynn **MOSSONG** ▶
Judo





Par Fédération, c'est la FLNS qui est la mieux représentée avec cinq nageurs, ce qui constitue une augmentation de trois membres par rapport à 2007, tandis que la FSCL et la FLAM (2 karaté et 1 judoka) comptent chacune trois représentants. Au total des athlètes et équipes de seize fédérations composent le cadre Elite.

CRÉDITS ET ALLOCATIONS OLYMPIQUES

Des athlètes sélectionnés pour les JO 2008, seul Alwin De Prins a décidé de mettre fin à sa carrière. Les autres sont sans exception décidés à poursuivre leur carrière sportive avec comme objectif de se qualifier pour les Jeux Olympiques 2012 à Londres. Sans préjuger la décision définitive à prendre par le C.O.S.L. en avril, on peut dès à présent estimer qu'une vingtaine d'athlètes remplissent

pour le moment les conditions pour bénéficier d'un crédit ou d'une allocation olympique pour le cycle olympique 2009-2012.

CADRE ESPOIRS

Au cadre Espoirs, le nombre de membres n'a diminué que de 3 unités, mais sa composition a pourtant subi d'importants changements. Cinq athlètes ont réussi à se faire admettre directement au cadre Espoirs, à savoir Jacques Frisch (athlétisme), les judokas Lynn Mossong et Denis Leider, la cycliste Christine Majerus ainsi que la nageuse Sarah Rolko. Cinq membres du cadre 2008 ont été promus au cadre Elite (voir paragraphe sur cadre elite). Il convient de remarquer que sept athlètes n'ont pas été maintenus au cadre Espoirs. De leur gré, les athlètes Joé Schaminé (Judo) et Magalie Weisgerber (Tir à l'arc)

ont mis fin à leur carrière sportive en cours de la saison. Samuel Curridor (automobilisme), Joé Dondelinger (tir au pistolet), Nicolas Melmer (natation), Gilles Michely (tennis de table) et Kim Schartz (athlétisme) n'ont pas satisfait aux critères quantitatif et/ou qualificatif du C.O.S.L. Ce grand nombre de départs a en partie été compensé par la promotion du cadre Jeunes au cadre Espoirs accordée à Tessy Gonderinger (tennis de table), David Hauser (automobilisme), Mathieu Meyers (canoë-kayak), Nancy Reuland (athlétisme) et Pit Ulveling (natation). Les résultats sportifs obtenus et les progrès réalisés au cours des dernières années et surtout en 2008 ont justifié sans autres réserves leur promotion au cadre Espoirs.

Les autres athlètes, déjà membres du cadre Espoirs en 2008, ont confirmé la confiance

COMPOSITION DES CADRES 2009 PAR FÉDÉRATION

Fédération	Élite individuels	Élite équipes	Espoirs	Sports -Collectifs	Jeunes	Total
Alpinisme (escalade)					1	1
Athlétisme	1		6		3	10
Automobilisme	1		1		1	3
Basketball				2		2
Billard					1	1
Canoë-Kayak	1		1			2
Cyclisme	3		6		1	10
Danse	2					2
Echecs			1			1
Equitation	2		1		1	4
Gymnastique	2				1	3
Handball				1		1
Judo	1		2			3
Karaté	2		2		2	6
Natation	5		3		2	10
Powerlifting	1					1
Ski (alpin, fond)	1		1			2
Tennis	2	1			1	3
Tennis de Table	1	2	1			2
Tir à l'Arc			1			1
Tir aux armes sportives	1		1			2
Triathlon	2		2			4
Voile	1					1
Total	29	3	29	3	14	75
	(18H, 11D)		(17H, 12D)	(1H, 2D)	(5H, 9D)	(41H, 34D)

leur attribuée par le C.O.S.L. par des résultats et performances sportifs convaincants et ils sont maintenus au cadre Espoirs 2009.

Par Fédération ce sont la FLA et la FSCL qui sont le mieux représentées avec chacune six athlètes. Au total des athlètes de quatorze fédérations composent le cadre Espoirs.

PROMOTION DES ATHLÈTES PRATIQUANT UN SPORT COLLECTIF

A la joueuse de basketball Tessy Hetting, qui combine études et sport à l'Université de Long Island (USA) et Dan Ley, affilié

au club de handball de Dijon qui évolue en Ligue 2 du championnat de France, qui depuis deux ans bénéficient des mesures de promotion pour les athlètes pratiquant un sport collectif, s'ajoute Nadia Mossong, étudiante et membre de l'équipe dames de l'Eastern Kentucky University (USA).

CADRE JEUNES

La promotion des cinq membres du cadre Jeunes au cadre Espoirs (voir paragraphe Espoirs) n'a été compensée que partiellement par la nouvelle admission de quatre

jeunes sportifs talentueux, en l'occurrence les nageuses Saoirse Flood et Aurélie Waltzing, le cycliste Bob Jungels et la coureuse de 400 et 800 m Charline Mathias. A remarquer qu'aucun des athlètes membres du cadre Jeunes 2008 n'a été éliminé lors de la révision des cadres 2008.

Par Fédération c'est la FLA qui est la mieux représentée avec trois athlètes, suivies par la FLAM et la FLNS avec chacune deux représentants. Au total des athlètes de dix fédérations composent le cadre Jeunes.

Cadre d'Elite

Janvier | Année 2009

par ordre alphabétique

BOCKEL Dirk | Triathlon – **CALMES Carole** | Tir aux Armes Sportives – **CARNOL Laurent** | Natation – **COIMBRA Anibal** | Powerlifting – **EWEN Marcel** | Equitation – **FIEGEN David** | Athlétisme – **GALES Dana** | Natation – **KIRCHEN Kim** | Cyclisme – **KREMER Anne** | Tennis – **MAILLIET Christine** | Natation – **MARX Lara** | Gymnastique – **MAY Liz** | Triathlon – **MULLER Gilles** | Tennis – **MULLER Marie** | Judo – **NI Xia Lian** | Tennis de Table – **PALGEN Sascha** | Gymnastique – **ROSEN Guy** / **ABASHEVA Yulia** | Danse – **SCHAMMEL Gilles** | Automobilisme – **SCHLECK Andy** | Cyclisme – **SCHLECK Frank** | Cyclisme – **SCHMIT Marc** | Voile – **SCHNEIDERS Jean-François** | Natation – **SCHOLTES Tessy** | Karaté – **SEIDEL Marc** | Canoé-Kayak – **SPECK Stefano** | Ski alpin – **STELAND Sonja** | Karaté – **STACCHIOTTI Raphaël** | Natation – **WEIER Christian** | Equitation – **Equipe nationale dames** | Tennis – **Equipe nationale dames** | Tennis de Table – **Equipe nationale hommes** | Tennis de Table

Cadre Espoirs

Janvier | Année 2009

par ordre alphabétique

ASSINI Damien | Natation – **BEBON Yoann** | Athlétisme – **BESTGEN Christophe** | Athlétisme – **CARNEIRO Alex** | Tir aux Armes Sportives – **DE CILLIA Lory** | Karaté – **DECKER Gilles** | Tir à l'Arc – **DIDIER Laurent** | Cyclisme – **DRUCKER Jemmy** | Cyclisme – **FEIDT Bob** | Karaté – **FRISCH Jacques** | Athlétisme – **GASTAUER Ben** | Cyclisme – **GONDERINGER Tessy** | Tennis de Table – **HAUSER David** | Automobilisme – **HENSCHEN Véronique** | Equitation – **LAMBORELLE Nathalie** | Cyclisme – **LEIDER Denis** | Judo – **LIENERS Yannick** | Triathlon – **MAJERUS Christine** | Cyclisme – **MEYERS Mathieu** | Canoé-Kayak – **MILLER Joé** | Triathlon – **MOSSONG Lynn** | Judo – **PETERS Kari** | Ski de fond – **REULAND Kim** | Athlétisme – **REULAND Nancy** | Athlétisme – **ROLKO Sarah** | Natation – **SCHMITT Anne-Marie** | Cyclisme – **SCHUMACHER Mike** | Athlétisme – **STEIL-ANTONI Fiona** | Echecs – **ULVELING Pit** | Natation

Mesures de promotion pour athlètes de sports collectifs : **HETTING Tessy** | Basketball – **MOSSONG Nadia** | Basketball – **LEY Dan** | Handball

Cadre Jeunes

Janvier | Année 2009

par ordre alphabétique

BERGER Noé | Escalade – **BETTENDORF Charlotte** | Equitation – **FLOOD Saoirse** | Natation – **HAUSER Gary** | Automobilisme – **JUNGELS Bob** | Cyclisme – **KAUFFMAN François** | Athlétisme – **MATHIAS Charline** | Athlétisme – **MELMER Illaria** | Karaté – **MEYER Rachelle** | Billard – **NEZI Ornella** | Karaté – **REULAND Gina** | Athlétisme – **RISSE Laurence** | Gymnastique – **VERMEER Mike** | Tennis – **WALTZING Aurélie** | Natation

CONCLUSIONS

La composition des cadres C.O.S.L. pour l'année 2009 reflète parfaitement les performances réalisées par les meilleurs sportifs luxembourgeois en 2008. Soixante-quinze athlètes (42 hommes

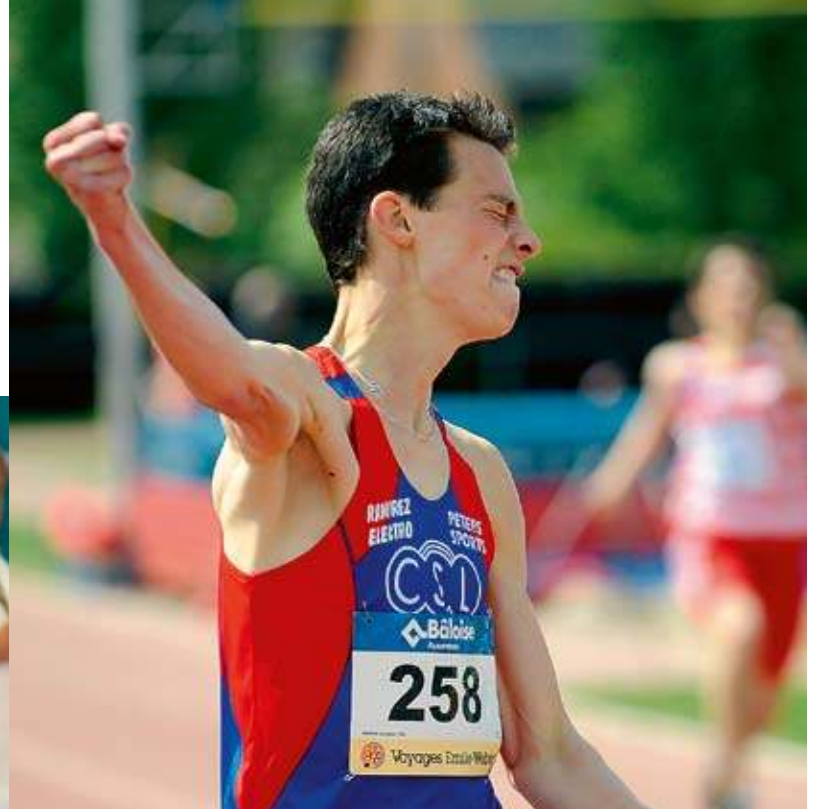
et 33 dames), trois équipes et au total 22 fédérations composent les trois cadres 2009. Les candidatures d'une vingtaine d'athlètes n'ont pas été retenues mais ils continueront

néanmoins à être suivis pendant l'année 2009 en vue d'une éventuelle admission lors de la révision des cadres 2010.



◀ Bob **JUNGELS**
Cyclisme

Jacques **FRISCH** ▶
Athlétisme



Denis **LEIDER** ▶
Judo



◀ Sarah **ROLKO**
Natation





Weiterentwicklung der Förderrichtlinien

Im Rahmen der Analyse und Evaluation der Periode 2005 – 2008 sind im Bereich Sport (mit dem Fördersystem und den Förderprogrammen) Weiterentwicklungen und Ergänzungen zu den Förderrichtlinien für die Periode 2009-2012 beschlossen worden.

Reorganisation des Bereichs Entwicklungs-/ Aufbauförderung:

Nach Evaluation der Förderstruktur, den Förderprogrammen und der Leistungsentwicklung sind für den Zeitraum 2009-2012 folgende Optimierungsmaßnahmen des Gesamtfördersystems des COSL vorgesehen:

Grundsätze

(Unverändert aus Richtlinien 2003-2005)

Individualsport

- Zielbereich der Förderstrategie ist das Erreichen des Weltspitzenniveaus (erweitert)
- Förderstrategie ist auf STEIGERUNG des Leistungsniveaus ausgerichtet, nicht auf Erhaltung! (außer im Zielbereich -erweiterte- Weltspitze)
- Ein Verfehlen der Steigerungsschritte führt nach einer Karenzzeit zur Reduktion von Fördermitteln (nicht ! zum Kaderausschluss oder einer Nichtselektion für Olympia)

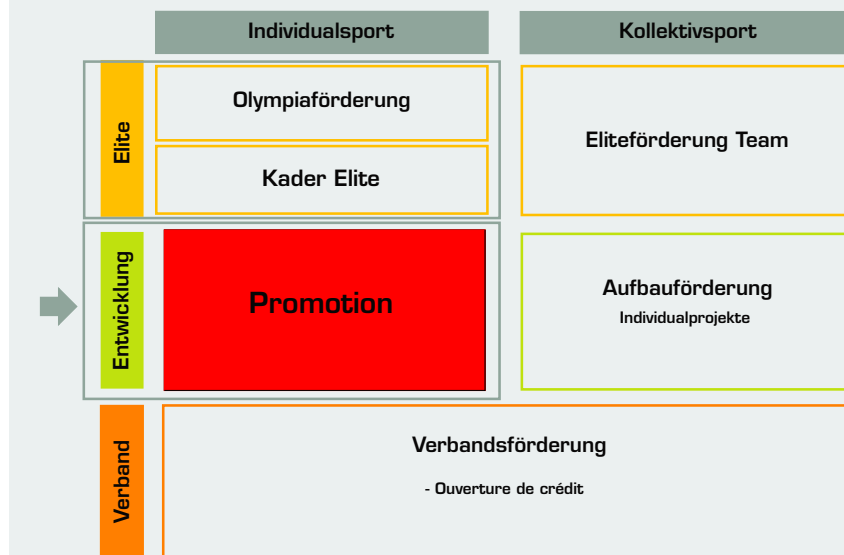
Förderebenen COSL



Kollektivsport

- Zielbereich der Förderstrategie ist Erreichen des Niveaus „Mittelfeld Europa“
- Förderstrategie ist bis zum Erreichen des Zielbereichs auf STEIGERUNG des Leistungsniveaus ausgerichtet, nicht auf Erhaltung
- Orientierung am Zielniveau des Verbandes (Konkurrenzanalyse), Berücksichtigung des aktuellen Weltniveaus
- Anforderungsprofil der Sportart
- Ausbildungsprogramm nach LTAD Prinzipien
- Auf- und Ausbau einer effektiven Schulungsorganisation

Förderstruktur ab 2009-2010



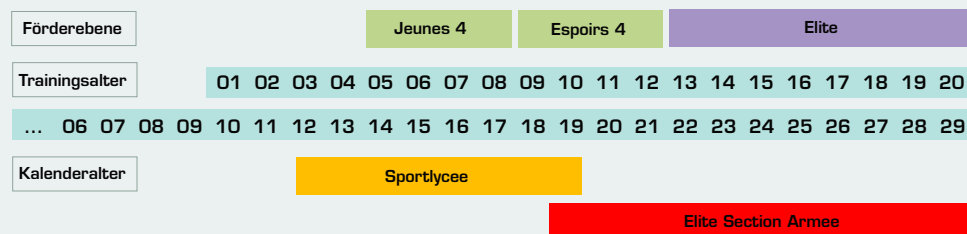
Reorganisation des Bereichs Entwicklungs-/ Aufbauförderung: (Individualsport)

- Zusammenlegung von Jeunes und Espoirs-Kader
- Angesetzter Förderzeitraum maximal 6 Jahre

- Anpassung des Einstiegsalters an Sportartspezifisch (Anlehnung an LTAD Prinzipien)
- Im Förderjahr 5 und 6 Erreichen von „Leistungsbereichsrichtlinien“

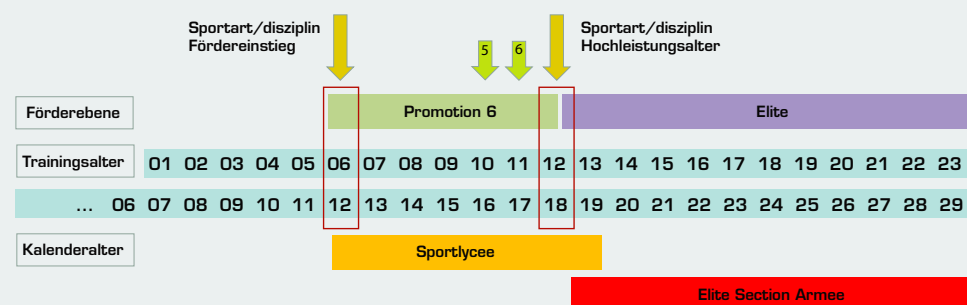
Reorganisation Jeunes/Espoirs

Aktuelles Fördermodell (bis 2008)



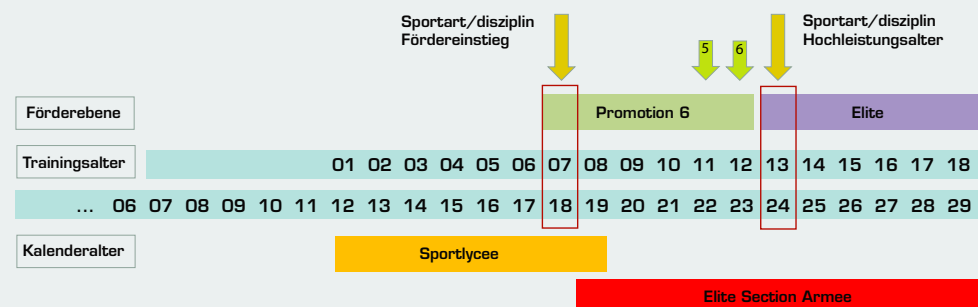
Reorganisation Jeunes/Espoirs

Modelle Frühspezialisierer (z.B.: Turnen weiblich) ab 2009



Reorganisation Jeunes/Espoirs

Modelle Spätspezialisierer (z.B.: Langzeitausdauer) ab 2009



Neuorientierung der Richtlinien zur Karriereprogression:

Grundsätze:

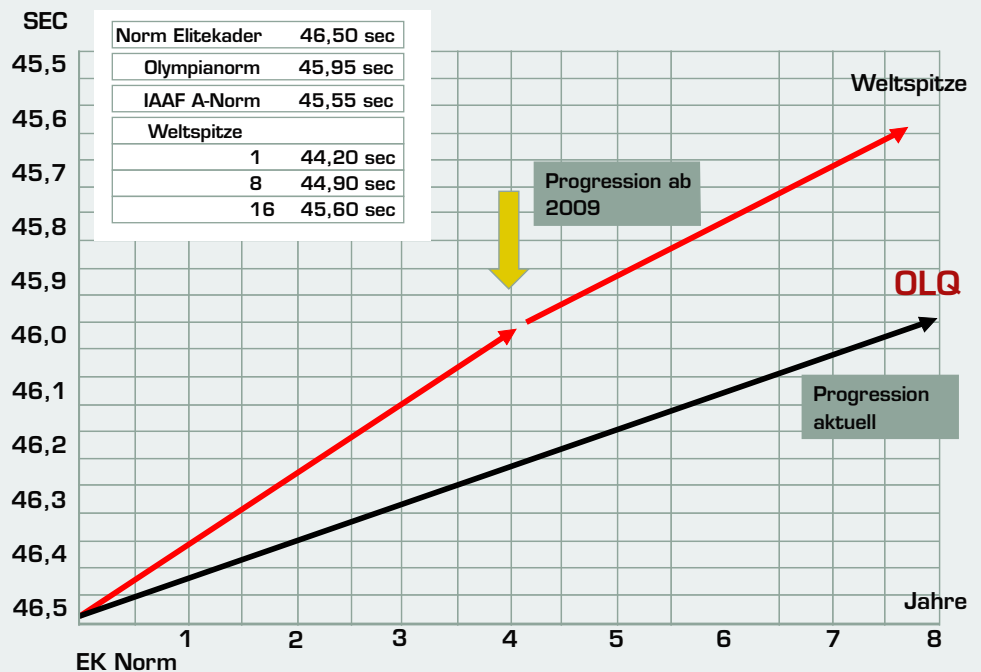
Leistungssteigerung im Förderbereich „Elitekader“ soll im Zeitraum von maximal 4 Jahren ein Niveau „Olympiaqualifikation“ erreichen. Förderstrategie nach einer Olympiateilnahme ist innerhalb der 4 Jahre bis zu Olympia 2 auf das Erreichen des (e) Weltspitzenniveaus ausgerichtet.

Durch die Reorganisationsmaßnahmen im Bereich der Nachwuchsförderung und der Karriereprogression wird eine Reduzierung der Gesamtförderdauer im Bereich der Optimalförderung von bisher möglichen 16 auf 10 Jahre in den Zielbereich „Olympianiveau“ (Erweiterte Weltspitze) vorgenommen.

Konkrete Arbeitsfelder / Maßnahmen (einige schon abgeschlossen)

- Vorstellen der Grundprinzipien zur Weiterentwicklung der Förderrichtlinien (Sportkommissionen COSL, BT und Verbände)
- Gemeinsame Ausarbeitung der Eckdaten (Februar/März 2009)
 - Beginn Hochleistungsalter Sportart / Disziplin
 - Beginn Förderzeitraum COSL
 - Leistungsrichtlinien Jahr 5 und Jahr 6 der Promotion
- Einarbeiten in die Elitesportkriterien bis April 2009
- Festlegung der Übergangsregelung (Anwendung Ende 2009: 1+2 Jahre Kader = 1; 3-4 Jahre = 2; 5 Jahre = 3; 6 Jahre = 4; 7 Jahre = 5
- Volle Implementierung 2010 (Anwendung in Kaderrevision Ende 2009)

Umsetzungsmodell LA (400m Herren)



Grundsatzprinzipien zur „Kriterienbildung“ (COSL Events)

Als Ergänzung zu den Anpassungen im Bereich der Förderrichtlinien sind Grundsatzprinzipien zur Bildung von Selektionskriterien für die vom COSL zu beschickenden „Events“ formuliert worden.

Feststellungen „Olympic Games“ (COSL Priorität)

- Der Schritt, für Beijing die Kriterien des IOC zu übernehmen, hat sich generell bewährt. Die spezielle Situation der Schwimmkriterien für Beijing 2008 ist als Ausnahme anzusehen. (eine entsprechende Ausnahmesituation ist für London nicht zu erwarten)
- Die von den IFs und IOC geplanten und festgelegten maximalen Teilnehmerzahlen variieren stark, entsprechen sportartspezifischen Argumentationsketten, sind nicht miteinander zu vergleichen, können auch nur entsprechend betrachtet und umgesetzt werden. Somit ist eine „Egalität“ im Bereich

der Kriterien über alle Sportarten und Disziplinen hinweg nicht mehr umsetzbar.

- Das Grundprinzip der Übernahme der IOC/IF Qualifikationskriterien bleibt erhalten (mit dem Vorbehalt, dass bei absehbarer Ausnahmesituation und Gefährdung des Prinzips der Entsendung „kompetitiver Athleten“, eigene (verschärfte) Kriterien aufgestellt werden)

- Die Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „Olympischen Spielen“ (Sommer und Winter) sind Hauptzielsetzungen der Förderpolitik des COSL im Hochleistungssport.

- Erweiterung der Sportarten-, Disziplin-, und Athletenzahl im Leistungsbereich „Olympiaqualifikation“. (Leistungsrealisation im Bereich der persönlichen Bestleistung)
- Erweiterung der Anzahl von Athleten im Weltspitzenbereich (Leistungspotential und – Realisation von herausragenden Spitzenergebnissen)

„Youth Olympic Games“ (YOG)

– Zielgruppe: Perspektivathleten für Olympische Spiele mit Qualifikationsnormen für und/ oder nachgewiesener Kompetitivität in Altersklassenevents.

– Qualifikation: IOC/IF Qualifikationskriterien, Anwendung der NOC-Quote (4 Teilnehmer) nur bei Erfüllung der Zielgruppenmerkmale

– Die Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „Youth Olympic Games“ als wesentlicher Entwicklungsschritt zu einer Olympiateilnahme (unter Berücksichtigung der sportartspezifischen LTAD Prinzipien) sind Hauptzielsetzungen der Förderpolitik des COSL im Hochleistungssport.

- Erweiterung der Sportarten-, Disziplin-, und Athletenzahl im Leistungsbereich „Qualifikationsniveau YOG“. (Leistungsrealisation im Bereich der persönlichen Bestleistung)

„European Youth Olympic Festival“ (EYOF)

– Zielgruppe: Perspektivathleten mit Qualifikationsnormen für und/oder nachgewiesener Kompetitivität in Altersklassenevents.

– Qualifikation: Vorschlag der Perspektivathleten durch die Verbände bei gemeinsamer

Überprüfung der Erfüllung der Zielgruppenmerkmale

– Die Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „EYOF“ als wesentlicher Entwicklungsschritt zu einer Hochleistungssportkarriere (unter Berücksichtigung der sportartspezifischen LTAD Prinzipien) sind Hauptzielsetzungen der Förderpolitik des COSL.

- Erweiterung der Sportarten-, Disziplin-, und Athletenzahl im Leistungsbereich „Qualifikationsniveau „EYOF“. (Leistungsrealisation im Bereich der persönlichen Bestleistung)

JPEE

– Zielgruppe:

- Perspektivathleten der Verbände
- Eliteathleten des COSL und der Verbände mit einem mittleren internationalen Leistungsniveau
- Kollektivsportarten

– Qualifikation: Erfüllen der Qualifikationsnormen des COSL (Richtlinie: Medaillenchance/Finalplatz)

– Zielsetzungen des COSL im Rahmen der JPEE:

- Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „JPEE“ als eine Entwicklungs-

unterstützung zu einer Hochleistungssportkarriere für Perspektivathleten (unter Berücksichtigung der sportartspezifischen LTAD Prinzipien)

- Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „JPEE“ als motivierende Teilnahmemöglichkeit an einem Multisportevent für Eliteathleten mit mittlerem internationalen Leistungsniveau
- Leistungspräsentation und die Ermöglichung von Spitzenergebnissen bei „JPEE“ für Kollektivsportarten (Turnierform mit Mannschaften etwa gleichen Niveaus)
- Erweiterung der Sportarten-, Disziplin-, und Athletenzahl im Leistungsbereich „Qualifikationsniveau „JPEE“. (Leistungsrealisation im Bereich der persönlichen Bestleistung, Medaillengewinne)
- Verbesserung im Leistungsvergleich (Nationenwertung)
- Ziele im außersportlichen Bereich



Europe 2009

Les 13^{èmes} Jeux des Petits Etats d'Europe



Chypre 2009

Les 13^{èmes} Jeux des Petits Etats d'Europe

Les 13^{èmes} Jeux des Petits Etats auront lieu du 1 au 6 juin 2009 à Chypre et ce pour la deuxième fois après 1989. Les Jeux se dérouleront à Nicosie, capitale administrative de l'île avec quelque 200.000 habitants et à Limassol, ville touristique de la côte sud de l'île comptant quelque 162.000 habitants.

Des douze sports qui figurent au programme de l'édition 2009, l'athlétisme (Hommes, Dames), le basket-ball (H, D), le VTT (H,D), le judo (H,D), le tennis (H,D), le tennis de table (H,D), le tir (H,D) et le volley-ball (H,D) se dérouleront à Nicosie, tandis que le beach volley-ball (H,D), la gymnastique artistique (H,D) et rythmique (D), la natation (H,D) et la voile auront lieu à Limassol. A Nicosie, les VIPs et invités logeront à l'Hôtel Hilton Cyprus et la délégation luxembourgeoise au Hilton Parc Hôtel et à Limassol à l'Hôtel Poseidonia.

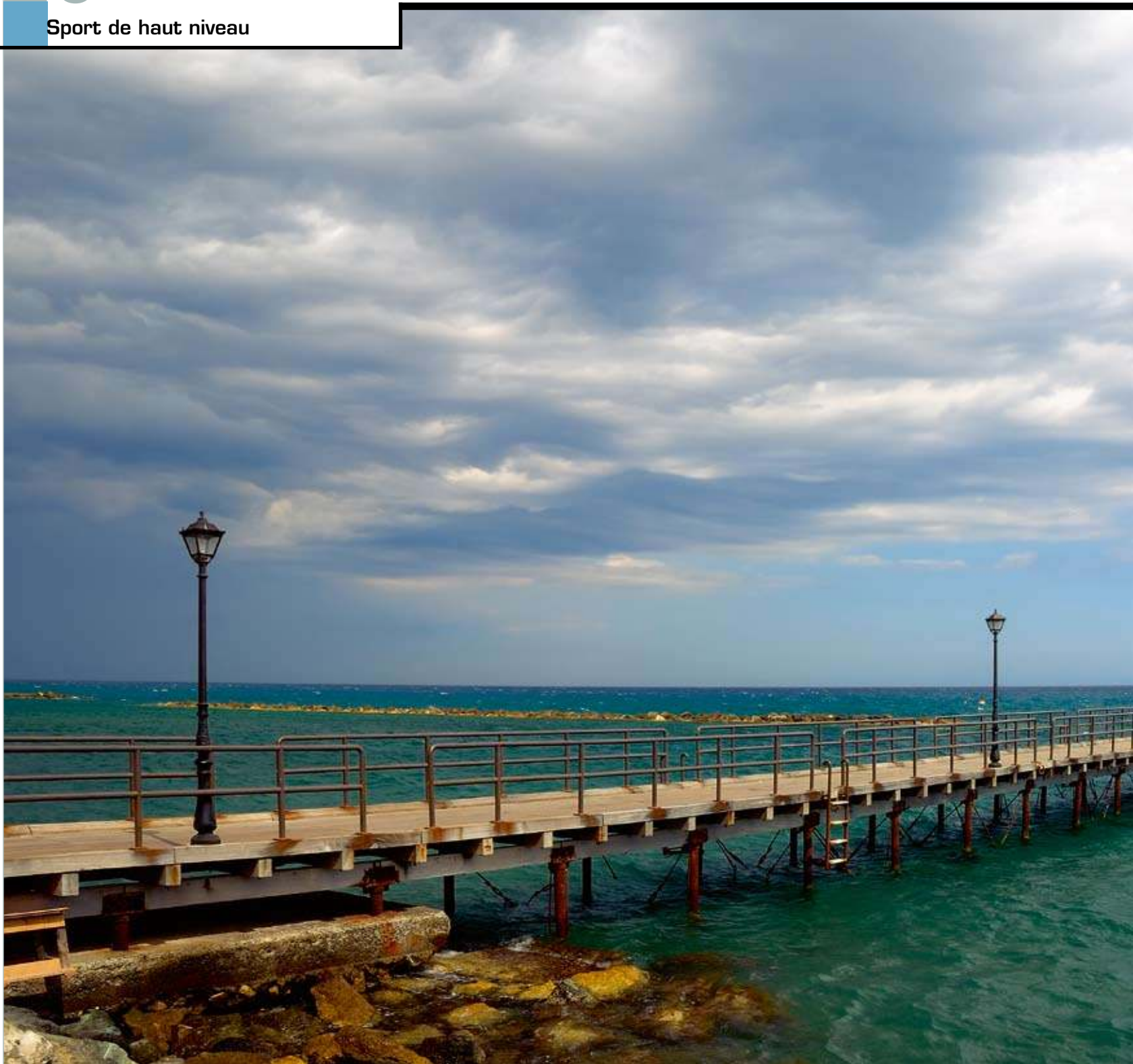
Dans la capitale, les compétitions de basket-ball, judo, tennis et tennis de table se dérouleront au « Makarios Athletics Centre » où se trouve également le centre de presse, le volley-ball au Centre sportif de l'Université de Nicosie, les cérémonies d'ouverture et de clôture et l'athlétisme au « GSP National Athletics Stadium » et le tir au « Nicosie Olympic Shooting Range ». Les épreuves de VTT seront disputées dans les montagnes de Machairas, à 30 km au sud-ouest de Nicosie. Le fait qu'à Nicosie les compétitions sont organisées sur 5 sites différents distants de 2 et 30 km et que le trafic routier à et aux alentours de Nicosie est en général très intense et difficile, le transport des

délégations ne sera pas facile. L'organisateur a prévu des navettes de bus entre les hôtels des délégations, les sites de compétition et la ville de Limassol et mettra à la disposition des délégations un bus par 75 athlètes.

“ . . . quelque 1.630 personnes se retrouveront à Chypre pour l'édition 2009 des JPEE.”

A Limassol, les concours de gymnastique seront disputés au nouveau Palais des Sports, se trouvant à Polemidia, faubourg de Limassol, à une vingtaine de kilomètres de l'hôtel de la délégation. La natation se déroulera au « Olympic Swimming Pool » de Limassol, le beach volley-ball et la voile au « Limassol Sailing Centre », lieux de compétition se trouvant à courte distance de l'hôtel.

Les sites de compétition sont modernes, fonctionnels, disposant de tribunes, salles de réunion, locaux médicaux, vestiaires et bureaux de presse. Si on ajoute l'expérience des chypriotes dans l'organisation de compétitions internationales de haut niveau, toutes les conditions requises pour





permettre un déroulement optimal des 13^{èmes} JPEE sont remplies. A remarquer que l'accès aux compétitions est gratuit pour les spectateurs.

Les préinscriptions font état d'une participation de 1007 athlètes dont 552 hommes et 455 dames. La délégation hôte sera particulièrement importante avec 259 sportifs. Si on ajoute à l'effectif des sportifs les dirigeants, invités, entraîneurs, médecins, kinésithérapeutes, arbitres et juges et membres de la presse présents aux JPEE 2009, quelque 1.630 personnes se retrouveront à Chypre pour l'édition 2009 des Jeux.

Pour certaines disciplines et épreuves sportives, le nombre insuffisant d'athlètes inscrits lors des inscriptions préliminaires risque d'entraîner une annulation de la compétition. Il s'agit des concours par équipe de la gymnastique hommes et gymnastique rythmique, des épreuves d'athlétisme hommes du saut en hauteur, disque, marteau et des épreuves dames de 10.000 m, perche, disque, poids, javelot et le marteau ainsi qu'au judo les épreuves dans les catégories hommes +100 kg, et dames - 48 kg, -70 kg, - 78 kg et + 78 kg. Les décisions définitives seront prises lors de la réunion de la commission technique et des chefs de mission à Nicosie les 3 et 4 avril.

Quant à la délégation luxembourgeoise, elle comprendra environ 140 athlètes, nombre qui dépendra de la réalisation des normes jusqu'à la date d'inscription définitive en mai. Le Luxembourg ne sera en principe pas représenté dans les sports ou épreuves suivants: beach volley-ball hommes, gymnastique rythmique, tir (trap, double trap et skeet) et le VTT dames. Comme l'organisateur a décidé d'organiser un camp des jeunes, deux sportifs méritants auront la chance de vivre leurs premiers JPEE sur place.

Comme pour les éditions précédentes, certains de nos meilleurs athlètes ne seront pas du déplacement (examen de fin d'études secondaires, compétitions plus importantes aux mêmes dates, blessures).

La participation aux JPEE constitue pour une grande partie de nos athlètes l'objectif principal de leur saison qu'ils préparent en conséquent avec sérieux au cours des mois précédents les Jeux. Le fait que cette année la semaine qui précède les JPEE 2009 est une semaine de vacances leur permettra de parfaire leur préparation et de se présenter dans leur meilleure forme au départ des compétitions.

L'objectif principal de notre sélection sera l'amélioration des résultats et du bilan déjà positif des Jeux de Monaco. S'il sera difficile de faire jeu égal avec les chypriotes et les islandais, on peut néanmoins avoir l'ambition de remporter au moins un nombre identique de médailles, mais à l'encontre de Monaco un nombre plus élevé de médailles d'or et d'argent. Si les résultats obtenus sont importants, il faut considérer les JPEE comme une organisation sportive qui permet aux athlètes et équipes de sport collectif de participer à une manifestation multisports. Pour beaucoup d'entre eux, la participation aux JPEE permet de disputer une compétition internationale avec des athlètes du même niveau et avec une réelle chance de remporter une médaille.

J'espère que pour certains de nos jeunes et talentueux athlètes cette expérience les stimulera à se fixer pour l'avenir des objectifs plus ambitieux, se soumettre à un entraînement plus poussé avec comme but de se qualifier dans quelques années pour des Jeux Olympiques, Championnats du Monde et d'Europe ou autres manifestations sportives de haut niveau.





Le 13^{ème} Congrès Olympique à Copenhague

3 – 5 octobre 2009

Depuis le dernier Congrès du Mouvement olympique en 1994 à Paris – le Congrès du Centenaire – le monde a changé. Si ce dernier Congrès s'est avant tout soucié d'une bonne intégration de toutes les composantes du Mouvement olympique, les défis seront tout autres en 2009. Les buts principaux du Congrès sont d'analyser certains aspects du Mouvement Olympique et de déterminer quelles sont les conditions idéales pour en assurer le développement.

Le Comité International Olympique (CIO) a souhaité inviter les membres du Mouvement olympique ainsi que le public à lui faire part de leurs considérations relatives aux cinq thèmes du Congrès, reliés par un fil rouge:

Prendre le pouls du Mouvement olympique, analyser ses forces et ses faiblesses, évaluer les opportunités et les risques auxquels il est confronté: voilà les défis dans lesquels le président du CIO, Jacques Rogge, s'est lancé en convoquant le prochain Congrès olympique qui aura lieu à Copenhague du 3 au 5 octobre 2009.

"LE MOUVEMENT OLYMPIQUE DANS LA SOCIÉTÉ"

Thèmes et sous-thèmes

Thème 1 : Les athlètes

- 1.1 Relations entre les athlètes, les clubs, les fédérations et les CNO
- 1.2 Protection de la santé lors de l'entraînement et en compétition
- 1.3 La vie sociale et professionnelle des athlètes pendant et après le sport de haut niveau

Thème 2 : Les Jeux Olympiques

- 2.1 Comment faire pour que les Jeux demeurent une manifestation de premier plan ?
- 2.2 Les valeurs olympiques
- 2.3 L'universalité et les pays en développement

Thème 3 : La structure du Mouvement olympique

- 3.1 L'autonomie du Mouvement olympique
- 3.2 La bonne gouvernance et l'éthique
- 3.3 Les relations entre le Mouvement olympique et ses diverses parties prenantes

Thème 4 : L'Olympisme et la jeunesse

- 4.1 Vers une société active
- 4.2 Le sport de compétition est-il toujours attrayant ?
- 4.3 Les manifestations sportives pour les jeunes

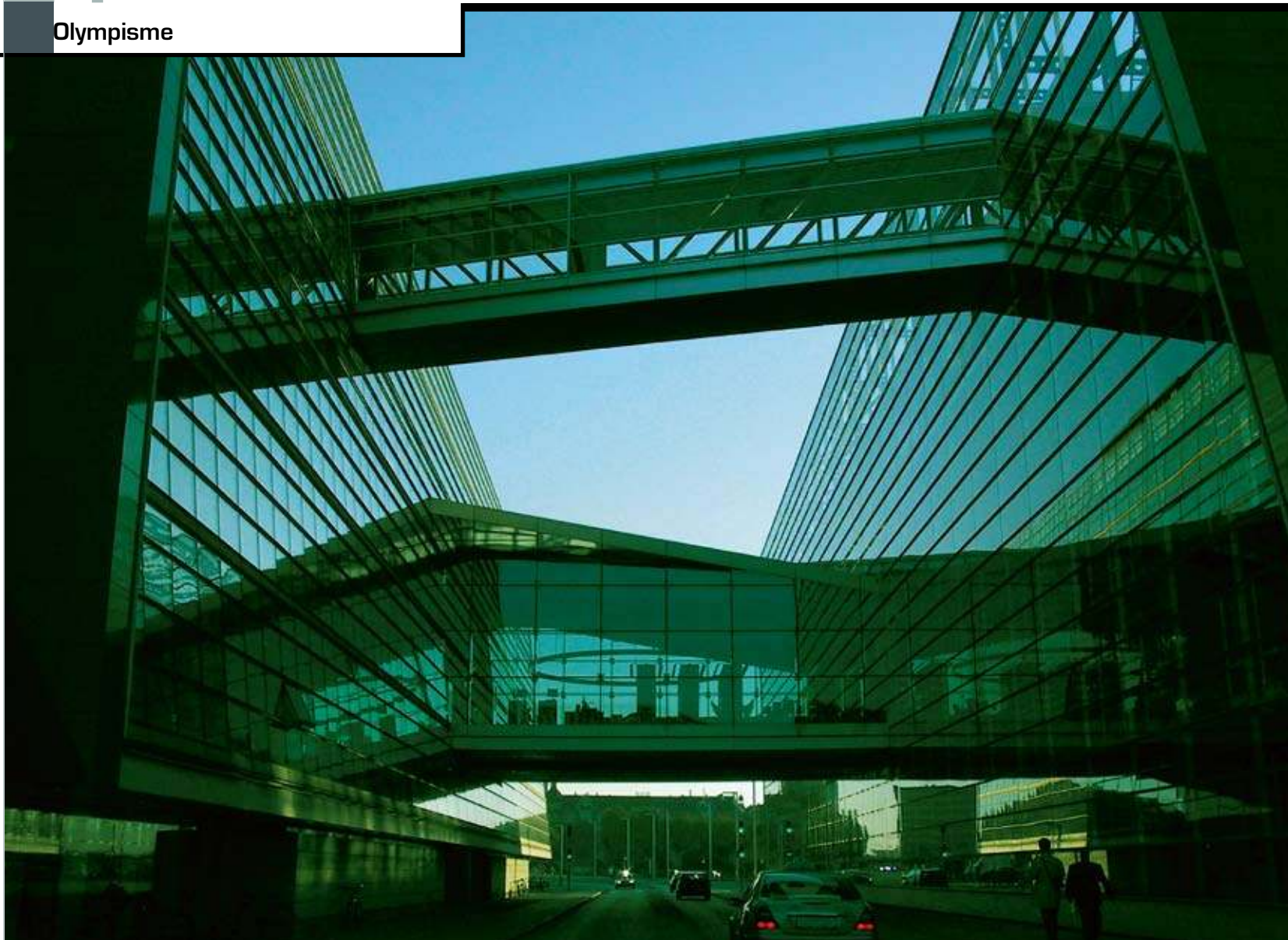
Thème 5 : La révolution numérique

- 5.1 Une nouvelle gestion des droits sportifs
- 5.2 Comment accroître l'audience en sport ?
- 5.3 La communication avec les diverses parties prenantes à l'ère du numérique

Le Congrès est organisé par le CIO, qui en délègue la préparation à la commission pour le Congrès, présidée par le président du CIO. Le président du CIO préside également le Congrès olympique.

Les congressistes

Les membres, les membres honoraires et les membres d'honneur du CIO;
Les représentants des Fédérations Internationales;
Les représentants des Comités Nationaux Olympiques;
Les représentants des athlètes;
Les représentants des comités d'organisation des Jeux de l'Olympiade et des Jeux Olympiques d'hiver passés et futurs (2006 – 2008 – 2010 – 2012 – 2014);
Les représentants du personnel d'encadrement des athlètes (entraîneurs,



médecins, soignants);
Les représentants des arbitres, juges
et officiels techniques;
Les représentants des partenaires
olympiques du CIO;
Les représentants des médias.

**« Le document final du Congrès
consiste en une déclaration écrite
succincte, sous forme de recomman-
dations, qui reflète dans les grandes
lignes l'orientation souhaitable de
l'action du Mouvement olympique. »**

Les synthèses et les recommandations

À l'issue du Congrès virtuel, le comité de rédaction analyse les différentes contributions afin de dégager les principales tendances par thèmes et sous-thèmes. Ces synthèses sont soumises aux membres de la commission pour le Congrès 2009. Sur la base

des synthèses réalisées par thèmes et par sous-thèmes, les membres de la commission pour le Congrès 2009 donnent les grandes orientations concernant les recommandations qui doivent figurer dans le projet de document final. Le comité de rédaction se charge de rédiger le projet de document final.

Le document final du Congrès

Le document final du Congrès consiste en une déclaration écrite succincte, sous forme de recommandations, qui reflète dans les grandes lignes l'orientation souhaitable de l'action du Mouvement olympique. À l'issue des trois jours de Congrès à Copenhague du 3 au 5 octobre 2009, le projet de document final est adapté en fonction des débats. Il est soumis aux membres de la commission pour le Congrès 2009. Le projet de document final du Congrès est présenté par le président du CIO au Congrès lors de sa séance de clôture.

Les actes du Congrès

Les actes du Congrès sont constitués :

- des contributions des congressistes faites dans le cadre du Congrès virtuel (volume 1);
- du procès-verbal officiel des débats du Congrès;
- du document final du Congrès 2009.

La rédaction, la publication et la diffusion des actes du Congrès en français et en anglais sont exclusivement assurées par le CIO. Tout litige portant sur ce rapport est tranché par la commission exécutive du CIO.

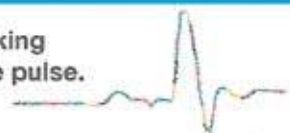
Le suivi des recommandations du Congrès

Le document final et les recommandations du Congrès seront présentés à la Session du CIO.



Virtual Olympic Congress

Taking
the pulse.



Make your **move**.
Join the debate.
Voice your **opinion**.
Contribute Now!



Les dates clés

4 au 7 juillet 2007

Appel à contribution pour le Congrès 2009

1^{er} octobre 2007

Ouverture du Congrès virtuel

1^{er} octobre 2007 au 31 décembre 2008

Réception et publication des contributions sur l'Extranet prévu à cet effet

1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2008

Réception des contributions du public et sélection des documents les plus pertinents

31 décembre 2008

Clôture du Congrès virtuel et de la phase de collecte des contributions

1^{er} janvier 2009 au 31 mai 2009

Rédaction des synthèses

Juin 2009

Publication du volume 1 des actes du Congrès comprenant toutes les contributions

1^{er} juin au 30 septembre 2009

– Rédaction des recommandations et du projet de document final

– Communication de la liste officielle des intervenants du Congrès

3 au 5 octobre 2009

Congrès olympique

Historique des Congrès Olympiques

Le Congrès olympique de 2009 à Copenhague sera le 13^{ème} Congrès olympique dans l'histoire du Mouvement olympique.

Chaque Congrès olympique a eu un thème particulier :

1894: Paris – Rétablissement des Jeux Olympiques

1897: Le Havre – Hygiène et pédagogie sportives

1905: Brussels – Sport et éducation physique

1906: Paris – Art, lettres et sport

1913: Lausanne – Psychologie et physiologie sportives

1914: Paris – Rèlements olympiques

1921: Lausanne – Rèlements olympiques

1925: Prague – Pédagogie sportive – Rèlements olympiques

1930: Berlin – Rèlements olympiques

1973: Varna – Le sport pour un monde de paix – Le Mouvement olympique et son avenir

1981: Baden-Baden – Unis par et pour le sport

1994: Paris – Congrès olympique du Centenaire, congrès de l'Unité

2009: Copenhague – Le Mouvement olympique dans la société

Voici les résultats principaux de chacun des trois derniers congrès:

Varna 1973:

Le réexamen de la question de l'amateurisme était au centre des débats. La nouvelle règle d'admission aux Jeux autorisait les aides financières et matérielles devenues entre-temps usuelles et indispensables pour un entraînement de haut niveau; seul le profit personnel tiré d'une activité sportive restait interdit.

Baden-Baden 1981:

Les soucis des athlètes furent pris en considération avec un sérieux sans précédent. Les athlètes eux-mêmes jouaient pour la première fois un rôle phare dans un Congrès. De leurs témoignages émanait une authenticité que personne n'osait contredire. Le Congrès de Baden-Baden préparait ainsi le chemin pour la création de la commission des athlètes du CIO, qui a fêté ses 25 ans l'an dernier.

Paris 1994:

Le Congrès de Paris s'est montré précurseur dans un domaine de grande actualité de nos jours: la défense de l'environnement. Puisque l'environnement a été proclamé comme une composante essentielle de l'Olympisme, un état des lieux a été dressé et des mesures permettant d'optimiser les contributions du Mouvement olympique à la préservation de l'environnement ont été définies. Par ailleurs, pour la première fois, les médias avaient été invités à s'exprimer dans le cadre du Congrès et un thème entier leur avait été réservé.

Pour plus d'informations : www.2009congress.olympic.org

FLAMBEAU Olympisme

Rédaction: Roby REILAND

mars2009

Photographies:
Archives saint-paul Luxembourg



Une médaille pour chaque athlète luxembourgeois

Special Olympics World Winter Games à Boise (Idaho):
8 au 13 février 2009



Depuis 1990, l'ALPAPS est devenu Special Olympics Luxembourg et participe régulièrement aux événements majeurs de ce mouvement mondial reconnu officiellement par le CIO. Les Jeux d'hiver et d'été, qui réunissent les sportifs handicapés mentaux de tout le monde, se tiennent les années impaires, toujours une année avant les Jeux Olympiques. L'origine de ces Jeux, initiés par Eunice Kennedy-Shriver, une sœur du Président américain John F. Kennedy, se trouve à Chicago en 1968.

Cette année-ci a donc eu lieu l'organisation de la 9^e édition des Jeux mondiaux d'hiver. Après ses participations successives à Schladming (1993), Toronto (1997), Anchorage (2001) et Nagano (2005), le Luxembourg était aussi présent aux Rocky Mountains. Pour leur retour aux sources, aux Etats-Unis, et plus précisément à Boise dans l'Idaho, Special Olympics Luxembourg envoyait une délégation de 12 athlètes et de 4 accompagnateurs, et doublait ainsi son effectif par rapport à Nagano. L'événement majeur de l'année réunissait pas moins de 3000 athlètes venant de 100 pays différents sur sept disciplines sportives (ski alpin, ski de fond, courses à raquettes, patins à glace, patins à vitesse, snowboard et floor hockey). Les sportifs luxembourgeois prenaient part aux compétitions de ski alpin et de ski de fond, alors qu'ils étaient partis pour une première dans l'épreuve des courses à raquettes (« snowshoeing »).

Alors que Laurent Eischen et Aly Hoffmann (ski alpin), ainsi que Christiane Schlessler et Myriam Beckius (ski de fond) avaient déjà goûté auparavant aux joies d'une telle manifestation d'envergure, la majorité des participants luxembourgeois étaient des novices à ce niveau. Avant les Jeux proprement dits, la délégation de Special Olympics Luxembourg avait l'opportunité de s'acclimater pendant deux jours dans des familles à Twin Falls. Avant de prendre l'envol pour l'Idaho, le groupe avait droit à une sympathique soirée à l'Ambassade des USA au Luxembourg. Le temps de prendre un premier contact, par l'intermédiaire de l'Ambassadrice M^{me} Wagner, avec le pays hôte des Jeux.

Après le programme du « Host Town » et les visites e.a. d'une énorme fabrique de

pommes de terre, des chutes d'eau au Snake River Canyon, la priorité revenait vite au sport. Comme toujours, la cérémonie d'ouverture, longue de trois heures et transmise en direct par les chaînes de télévisions locales, restera marquée dans les esprits des participants. Le point fort de ce début était sans aucun doute la performance sur scène du groupe « Flame », composé de musiciens avec différents handicaps.

Les sites sportifs étaient répartis dans les Rocky Mountains autour de la ville de Boise et la petite délégation luxembourgeoise devait se scinder en trois. Mais les plaisirs de remporter des médailles effaçaient largement ce petit désavantage. Car après un petit moment, difficile, d'adaptation aux conditions locales, les sportifs luxembourgeois se prenaient au goût de monter sur les plus hautes marches du podium. Afin de répartir équitablement les participants selon leur degré de compétitivité, des épreuves de test (« divisioning ») sont organisées. Au vu de ces premiers résultats, les sportifs sont regroupés dans des groupes, les finales, plus ou moins homogènes.

En ski alpin, les deux athlètes étaient classés dans le groupe intermédiaire. Après des premiers jours de brouillard, Laurent Eischen et Aly Hoffmann profitaient du soleil retrouvé sur les pentes de Bogus Basin pour réaliser une belle entame en slalom géant avec une médaille de bronze pour chacun et s'amélioraient d'un rang par rapport à l'ultime course d'entraînement.

Cette première journée de compétition devenait une journée de bronze pour le camp luxembourgeois, car les skieurs de fond se mettaient au même diapason.



A Sun Valley, c'étaient les filles qui flirtaient avec les médailles. Sur la distance de 500 mètres, Christiane Schlessler, Carine Wagner et Myriam Beckius remportaient le bronze. Par contre, la prise de contact au « snowshoeing » était nettement plus difficile. Pour la deuxième journée de finales, les participants au ski de fond faisaient le plein.

La course sur 1 kilomètre était déjà synonyme d'un triplé doré par Christiane Schlessler, Pol Della Schiava et Steve Wolff. Ce dernier devait encore récider sur la plus longue distance (3 km), alors que Pol Della Schiava y remportait l'argent. En Super G, Aly Hoffmann gagnait une médaille d'argent, alors que Laurent Eischen restait abonné au bronze. En snowshoeing, le Luxembourg avait droit à ses premières médailles par Béa Cannels (2^e sur 100m) et Kelly Toex (2^e sur 800m), qui avait fêté son 15^e anniversaire lors de la cérémonie d'ouverture. Pour Ronny Kontz, les progrès par rapport aux courses de test étaient trop importants. Sur les 800m, trop éprouvant au début des Jeux, il dépassait la marge autorisée des 15%, et était disqualifié selon la « honest effort rule ».

Mais ce ne fut que chose remise. Le lendemain, sur les 400 m, Ronny Kontz accédait à la plus haute marche du podium. Une joie qu'il partageait enfin en relais (4x100 m) avec Pascal Closter, Béa Cannels et Kelly Toex. En ski de fond, le relais 4x1 km visait et atteignait également l'or. Le quatuor Della Schiava, Wolff (dont c'était la troisième médaille en or), Guth et Schlessler remportait ainsi la 7^e médaille en or pour le Team Luxembourg.

Le bilan était plus que satisfaisant avec une moisson de 17 médailles. Le plus sympa fut que chacun des 12 athlètes revenait au pays avec sa médaille. Les longs trajets fatigants et les nombreux changements de logements, surtout pour les participants au ski de fond, étaient donc vite oubliés. Les bons souvenirs d'une belle expérience sportive et humaine resteront encore longtemps gravés dans les mémoires de la délégation luxembourgeoise.



Bilan sportif	
Médailles d'or	
Ski de fond 3 km	Steve Wolff
Ski de fond 1 km	Steve Wolff, Christiane Schlessler, Pol Della Schiava
Ski de fond 4x1 km	Wolff-Schlessler-Della Schiava-Guth
Snowshoeing 800m	Ronny Kontz
Snowshoeing 4x100m	Kontz-Cannels-Toex-Closter
Médailles d'argent	
Ski de fond 3 km	Pol Della Schiava
Ski alpin Super G	Aly Hoffmann
Snowshoeing 800m	Kelly Toex
Snowshoeing 100m	Béa Cannels
Médailles de bronze	
Ski de fond 500m	Christiane Schlessler, Carine Wagner, Myriam Beckius
Ski alpin Slalom géant	Aly Hoffmann, Laurent Eischen
Ski alpin Super G	Laurent Eischen
4^{ème} places	
Ski de fond 500m	Carine Wagner
Ski alpin Slalom	Aly Hoffmann, Laurent Eischen
Snowshoeing 400m	Kelly Toex
5^{ème} places	
Snowshoeing 400m	Pascal Closter
6^{ème} places	
Ski de fond 1 km	Myriam Beckius
Ski de fond 3 km	Patrick Guth
Disqualification	
Snowshoeing 800m	Ronny Kontz

Le fait de faire du sport peut-il améliorer la santé ?



Un nouveau pas vers un sport sans dopage

Le 1^{er} janvier 2009, le Code mondial antidopage et les Standards internationaux révisés sont entrés en vigueur. Plus fermes, plus pratiques, ils permettent de renforcer encore la lutte contre le dopage dans les port dans les années à venir. Résumé des principaux changements.

Le 1^{er} janvier 2009 marque une nouvelle étape importante de l'histoire de la lutte contre le dopage dans le sport. Révisés dans le cadre de vastes procédures de consultation étendues sur plus de deux ans, le Code et les Standards amendés doivent renforcer et rendre encore plus efficace la lutte contre le dopage.

Depuis son entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2004, le Code mondial antidopage — le document servant de cadre harmonisé aux pratiques, règles et règlements des organisations sportives et des autorités publiques — s'est révélé être un outil robuste et efficace dans l'harmonisation des efforts antidopage dans le monde, ainsi qu'en attestent son adoption par un nombre très important d'organisations sportives et la jurisprudence croissante du Tribunal arbitral du sport (TAS) appuyant ses principes.

Une harmonisation bénéfique

Parmi ses grandes avancées, le Code original (Code2003) a notamment permis de formaliser de nombreuses règles et de clarifier les responsabilités des différents acteurs de la lutte contre le dopage, amenant une harmonisation là où les règles et les pratiques variaient entre les différents sports et pays, voire n'existaient tout simplement pas.

Ainsi, par exemple, des critères universels ont été établis pour la première fois pour inclure une substance ou une méthode dans la Liste des interdictions. Le principe de la responsabilité objective a été formalisé dans le cadre de la détermination de violations des règles antidopage pour contrôle positif. Le délai de prescription a également été formalisé et permet d'ouvrir une procédure disciplinaire dans les huit ans à compter de la date d'une violation des règles antidopage.

Par ailleurs, le Code fixe des sanctions normatives, tout en offrant une flexibilité en fonction des circonstances des cas. Il permet également de sanctionner des cas de

violation des règles sans résultat d'analyse positif. En d'autres termes, d'autres preuves qu'un contrôle positif, telles que des témoignages ou des preuves réunies par des agences chargées de l'application de la loi, peuvent désormais aboutir à une sanction pour violation des règles antidopage. Le Code liste les infractions suivantes n'impliquant pas l'usage d'une substance interdite, par opposition à la présence d'une substance dans le corps: la tentative d'usage d'une substance ou méthode interdite; le refus ou le fait de se soustraire sans justification valable à un prélèvement d'échantillons après notification, ou encore le fait d'éviter un prélèvement d'échantillons; la violation des exigences de disponibilité des sportifs pour les contrôles hors compétition, y compris le non-respect par les sportifs de l'obligation de fournir des renseignements sur leur localisation, ainsi que les contrôles établis comme manqués sur la base de règles acceptables; la falsification ou la tentative de falsification de tout élément du processus de prélèvement ou d'analyse des échantillons; et la possession de substances ou méthodes interdites.

Le Code formalise également le droit d'appel de l'AMA devant le TAS pour les cas de dopage sous la juridiction d'organisations ayant mis en place le Code — un droit dont l'AMA fait régulièrement usage pour s'assurer que les sanctions pour dopage soient en conformité avec le Code.

Un document vivant

Mais le Code a toujours été considéré comme un document vivant et évolutif visant à remplir au mieux les besoins d'une lutte



Le code mondial antidopage
a toujours été considéré comme
un document vivant et évolutif . . .

contre le dopage efficace. A cette fin, l'AMA a lancé un processus de consultation en 2006 pour entreprendre une révision des articles du Code et les adapter, si besoin, dans le but de renforcer encore les programmes antidopage en mettant à profit l'expérience acquise par l'Agence et ses partenaires dans l'application du Code. Tout au long de ce processus, l'AMA a encouragé tous ses partenaires et toutes les personnes souhaitant un sport propre à faire part de leurs commentaires et suggestions de changements, mais aussi à réfléchir aux avantages que ces amendements pourraient apporter à la communauté sportive dans son ensemble.

Au terme de trois phases d'un processus de consultation ouvert et transparent et de la publication de plusieurs versions préliminaires du document, le Code révisé (Code 2009) a été adopté à l'unanimité par le Conseil de fondation de l'AMA, puis avalisé à l'unanimité des quelque 1500 délégués présents le 17 novembre 2007 lors du dernier jour de la troisième Conférence mondiale sur le dopage dans le sport, tenue à Madrid (Espagne).

Si les principes et éléments clés du Code 2003 sont restés en place, le Code 2009 comprend un certain nombre de changements. Deux grands thèmes généraux émergent de ces changements: davantage de fermeté et davantage d'équité, destinées à renforcer encore la lutte contre le dopage dans le sport.

PRINCIPAUX CHANGEMENTS

Flexibilité renforcée

Une plus grande flexibilité a été introduite en matière de sanctions en général. Cette flexibilité accrue permettra d'imposer des sanctions plus sévères, mais aussi des sanctions réduites quand le sportif sera en mesure d'établir que la substance en question n'était pas destinée à améliorer sa performance (article 10.5).

Sanctions renforcées

Le Code révisé contient un renforcement des sanctions dans les cas de dopage

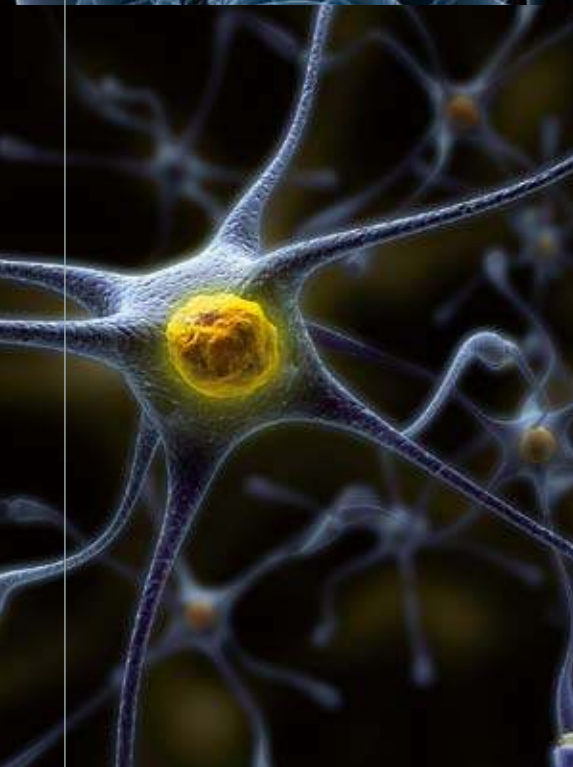
impliquant des circonstances aggravantes, telles que la participation à un plan ou à un programme de dopage organisé, l'utilisation ou la possession de plusieurs substances ou méthodes interdites ou d'une même substance ou méthode interdite à de multiples reprises par le même sportif, ou encore une conduite trompeuse ou obstructive visant à éviter la découverte d'une violation des règles antidopage ou des conclusions en ce sens (article 10.6). Les circonstances aggravantes incluent également, parmi d'autres exemples, des situations dans lesquelles un individu normal aurait toutes les chances de jouir des effets d'amélioration de la performance résultant de la ou des violations des règles antidopage au-delà de la période de suspension applicable. Alors que le Code original autorise une suspension de quatre ans pour une première violation sérieuse des règles antidopage seulement dans des cas de trafic ou d'administration de substance ou méthode interdite, le Code révisé élargit ainsi le spectre des violations des règles antidopage pouvant mener à une telle suspension de quatre ans.

Le Code 2009 clarifie par ailleurs la fourchette des sanctions applicables dans le cas d'une deuxième infraction en fonction du type de violations, dans un tableau à l'article 10.7.

Substances spécifiées

Compte tenu de la flexibilité renforcée mentionnée précédemment, la définition de « substances spécifiques » (désormais rebaptisées « substances spécifiées ») a changé avec l'entrée en vigueur du Code amendé (articles 4.2.2 et 10.4).

Ainsi, toutes les méthodes interdites, les catégories des agents anabolisants, des hormones, ainsi que les stimulants et les antagonistes hormonaux et modulateurs identifiés dans la Liste des interdictions 2009, maintiennent leur statut, alors que toutes les autres substances interdites sont désormais considérées comme substances spécifiées à des fins de sanctions plus flexibles. Cela signifie que, si un sportif peut clairement établir de quelle manière une substance spécifiée est entrée dans son corps ou est entrée en sa possession, et que



cet usage n'était pas destiné à améliorer la performance sportive, la sanction pourra être réduite jusqu'à une réprimande sans période de suspension.

En revanche, l'utilisation de substances non spécifiées sera davantage susceptible de donner lieu à une suspension standard de deux ans pour une première infraction, voire à une suspension pouvant aller jusqu'à quatre ans dans des cas de circonstances aggravantes.

Les substances spécifiées telles que définies dans le Code révisé ne sont pas nécessairement des agents dopants moins importants que les autres substances interdites. Pour cette raison, un sportif qui ne satisfait pas aux critères de réduction pourrait se voir imposer une suspension pouvant aller jusqu'à quatre ans en cas de circonstances aggravantes. Cependant, il existe une plus grande probabilité que les substances spécifiées, par opposition aux substances non spécifiées, puissent faire l'objet d'explications médicales crédibles non liées au dopage.

Harmonisation renforcée

Le Code révisé introduit une plus grande harmonisation dans des domaines où les partenaires avaient initialement souhaité et obtenu une flexibilité dans le cadre du Code original.

Ainsi, alors que le Code 2003 n'établissait pas d'obligations quant au nombre de contrôles manqués entraînant une violation des règles antidopage, cette règle a été harmonisée et rendue obligatoire dans le cadre de la révision du Code. Le Code révisé établit clairement que toute combinaison de trois contrôles manqués et/ou manquements par un sportif à son obligation de fournir des informations précises sur sa localisation sur une période de 18 mois constitue une violation des règles antidopage (article 2.4).

Les sanctions pour ce type d'infractions ont également été davantage harmonisées. Alors que le Code original établit une fourchette de sanction entre trois mois et deux ans, le Code révisé prévoit une suspension d'une année minimum à deux ans maximum, en fonction du degré de la

faute du sportif (article 10.3.3). En réduisant la flexibilité existante dans ce domaine, l'objectif est de renforcer la cohérence tout en laissant suffisamment de souplesse aux panels jugeant les cas pour prendre en compte toutes les circonstances du cas d'espèce.

Incitations aux aveux

Les incitations aux aveux ont également été renforcées. La réduction potentielle d'une période de suspension (la moitié de la période autrement applicable dans le Code 2003) a ainsi été augmentée jusqu'aux trois quarts de la période de suspension autrement applicable pour l'aide substantielle fournie à une organisation antidopage, une autorité criminelle ou un organisme de discipline professionnelle permettant à l'organisation antidopage de découvrir ou d'établir une violation des règles antidopage commise par une autre personne, ou à l'autorité criminelle ou l'organisme de discipline de découvrir une violation criminelle ou une infraction professionnelle perpétrée par une autre personne (article 10.5.3).

En outre, quand un sportif ou une autre personne admet volontairement une violation des règles antidopage avant d'avoir été notifié d'une analyse d'échantillon pouvant permettre d'établir une violation des règles antidopage, ou alors qu'aucune organisation antidopage n'est au courant d'une violation des règles antidopage, la période de suspension peut également être réduite, mais pas en-deçà de la moitié de la suspension autrement applicable (article 10.5.4).

Gestion accélérée des cas de dopage

Le Code 2009 aborde la question des délais et vise à accélérer la gestion des cas de dopage. Ainsi, le Standard international pour les laboratoires révisé instaure une période maximum de sept jours ouvrables entre l'analyse de l'échantillon A et celle de l'échantillon B par le laboratoire. Le Code révisé introduit également le principe d'une suspension provisoire obligatoire après un résultat d'analyse anormal de l'échantillon A pour une substance autre qu'une substance spécifiée. En outre, une organisation antidopage peut de son propre

gré décider d'imposer une suspension provisoire après un résultat d'analyse anormal de l'échantillon A pour une substance spécifiée ou pour une violation des règles antidopage autre qu'un résultat d'analyse anormal (article 7.5).

Résultats atypiques

Comme le prévoient la Liste des interdictions et le Standard international pour les laboratoires révisé, le Code 2009 introduit le concept de résultat atypique (article 7.3). Les laboratoires ont instruction de déclarer la présence de substances interdites qui peuvent aussi être produites de façon endogène comme des résultats atypiques nécessitant un examen plus approfondi. Sur réception d'un résultat atypique relatif à un échantillon A, et en cas d'absence d'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques et d'écart par rapport aux Standards, l'organisation antidopage responsable doit mener l'examen requis, puis notifier le sportif et les autres organisations antidopage (dont l'AMA) du fait que le résultat atypique sera présenté ou non comme un résultat d'analyse anormal, et donc que le cas sera ou non poursuivi.

Droit d'appel de l'AMA

Le nouveau Code clarifie également le droit de l'AMA de faire appel devant le TAS de cas dans lesquels une organisation antidopage ne rend pas de décision dans un délai raisonnable sur la question de savoir si une violation des règles antidopage a été commise, comme si l'organisation antidopage avait rendu une décision d'absence de violation des règles antidopage (article 13.3).

Sanctions financières

Le Code révisé permet aux organisations antidopage de prévoir dans leurs propres règles des sanctions financières contre les tricheurs, en plus de la période de suspension ou des autres sanctions imposées (article 10.12). Toutefois, aucune sanction financière ne saurait justifier une réduction de la période de suspension ou de toute autre sanction normalement applicable en vertu du Code.

Par ailleurs, après avoir été coupable de violation des règles antidopage, un sportif devra rembourser tous les gains qui lui ont

été retirés avant de pouvoir revenir à la compétition au terme de sa suspension (article 10.8.1).

Droit de commenter

Alors que le Code 2003 n'autorisait les organisations antidopage et les laboratoires accrédités par l'AMA à s'exprimer publiquement durant une procédure qu'en décrivant de manière générale la procédure et les aspects scientifiques, le Code 2009 leur permet de réagir de manière ponctuelle à des commentaires publics attribués au sportif ou à la personne concernée ou à ses représentants (article 14.2.5). Cette nouvelle clause doit permettre aux organisations antidopage et aux laboratoires de corriger des informations erronées ou mensongères diffusées dans le domaine public dans le cadre de procédures.

Programmes d'éducation obligatoires

Le Code révisé établit l'obligation pour tous les signataires de mettre en œuvre des programmes d'éducation antidopage, selon leurs moyens et l'étendue de leur responsabilité (article 18.1).

Convention de l'UNESCO

La nouvelle mouture du Code stipule qu'en relation avec la Convention internationale de l'UNESCO contre le dopage dans le sport, le Comité international olympique n'acceptera des candidatures à l'organisation des Jeux olympiques que de pays dont le gouvernement a ratifié la Convention de l'UNESCO, et dont le comité national olympique (CNO), le comité national paralympique (CNP) et l'organisation nationale antidopage (ONAD) sont en conformité avec le Code (article 20.1.8). A partir du 1^{er} janvier 2010, les Fédérations internationales et les organisations responsables de grandes manifestations devront également faire tout ce qui est en leur pouvoir pour n'attribuer l'organisation respectivement de championnats du monde ou de grandes manifestations qu'à des pays dont le gouvernement a ratifié la Convention de l'UNESCO, et dont le CNO, le CNP et l'ONAD sont en conformité avec le Code (articles 20.3.10 et 20.6.6).



Ernährung

Sportgerechte Ernährung

BEDEUTUNG VON SPORTGERECHTER ERNÄHRUNG

Bewegung, Wohlergehen und Gesundheit stehen in engem Zusammenhang. Es ist bekannt, daß Sport und ausgewogene Ernährung verschiedene Risikofaktoren bzw. Zivilisationskrankheiten wie z.B. Übergewicht, Bluthochdruck, Fettstoffwechselstörungen, Diabetes mellitus Typ 2, Arteriosklerose, Osteoporose etc. positiv beeinflussen können. Eine gesunde Ernährung ist ferner eine wichtige Voraussetzung für die optimale Leistungsfähigkeit des Körpers. Durch eine ausgewogene Mischkost ist eine ausreichende Versorgung des Organismus mit allen erforderlichen Nährstoffen möglich. Insbesondere die Zufuhr der drei „Grundbausteine“ Kohlenhydrate, Fette und Eiweiße sollte in einem der sportlichen Aktivität angepassten Verhältnis stehen. Anzustreben ist ein Anteil an der täglichen Kalorienaufnahme von mindestens 55–60% Kohlenhydrate, maximal 20–25 % Fett und 10–15 % Eiweiß.

ENERGIEBEDARF DES SPORTLERS

Wer Sport treibt, hat einen höheren Energiebedarf als jemand, der den Tag überwiegend in Ruhe verbringt. Grund- und Leistungsumsatz bestimmen den Energiebedarf. Der Grundumsatz steigt u.a. mit dem Anteil der Muskelmasse, der Leistungsumsatz richtet sich nach dem Ausmaß der sportlichen Betätigung. Jedoch wird der Energiebedarf bei Freizeitsportlern oft überschätzt. Bei einem Trainingsaufwand von 3 bis 4 Stunden in der Woche ist von einem Mehrbedarf von höchstens 2.000 kcal/Woche oder ca. 250 kcal pro Tag auszugehen. Kohlenhydrate, Fette und Eiweiß werden in unterschiedlichen Anteilen in Abhängigkeit von Belastungsdauer und -intensität zur Energiegewinnung herangezogen. Bei kurzzeitigen intensiven Belastungen gewinnt der Körper die Energie fast ausschließlich aus Kohlenhydraten, die er als Glykogen („Reservezucker“) gespeichert hat. Bei längeren niedrig intensiven Belastungen überwiegt die Fettverbrennung. Aufgrund entleerter Glykogenspeicher werden nach etwa 90 Minuten intensiver Belastung in der Leber vermehrt auch Eiweiße in Glukose umgewandelt und zur Energiegewinnung herangezogen. Reicht diese „Glukoneogenese“ nicht aus, um den Bedarf der Muskeln zu decken, sinkt der Blutzucker ab – es kommt zum „Hungerast“, einhergehend mit Heißhungergefühl, Schwindel, Schwitzen und Kraftlosigkeit. Kohlenhydrathaltige Getränke (optimal Apfelschorle) oder z.B. Bananen beugen dieser Unterzuckerung vor.

KOHLLENHYDRATE - DIE ENERGIELIEFERANTEN

Kohlenhydrate sind die qualitativ wichtigste Energiequelle, da die sportliche Ausdauerleistungsfähigkeit mit der Größe der Glykogenspeicher zusammenhängt. Kohlenhydrate werden nach Aufspaltung im Dünndarm in den Blutkreislauf aufgenommen und von dort u.a. zur Muskulatur transportiert. Überschüssige Kohlenhydrate werden in Form von Glycogen in Leber und Muskeln gespeichert. Einfache schnell resorbierbare Kohlenhydrate (Kuchen, helles Mehl, Weißbrot, Haushaltszucker) erhöhen den Blutzucker rasch und führen zu einer entsprechend starken Insulinausschüttung. Dadurch wird der Blutzucker wieder rasch abgesenkt, einhergehend mit entsprechenden Auswirkungen auf die Leistungsfähigkeit und erneutem Hungergefühl. Darüber hinaus „bremsen“ hohe Insulinspiegel den Fettabbau, was bei beabsichtigter Gewichtsabnahme kontraproduktiv ist. Deshalb sollten komplexe längerkettige Kohlenhydrate, die in Getreideprodukten (Vollkornbrot, Getreideflocken, Teigwaren), Reis, Kartoffeln, Gemüse

und Obst enthalten sind bevorzugt werden. Diese stellen ihre Energie langsam und kontinuierlich zur Verfügung; starke Blutzuckerschwankungen werden vermieden. Überdies versorgen sie den Körper zusätzlich mit Mineralstoffen, Vitaminen und Ballaststoffen. Nach intensivem Training bzw. Wettkampf ist die zeitnahe Zufuhr von Kohlenhydraten für das Auffüllen der Glykogenspeicher besonders wichtig. Dazu können zunächst auch rasch resorbierbare einfache Kohlehydrate verzehrt werden.

FETTE – ESSENTIELL, ABER HOHER ENERGIEGEGHALT

Fette sind lebensnotwendig als Bestandteil von Zellmembranen oder als „Baufett“ zum Schutz der inneren Organe sowie zur Aufnahme der fettlöslichen Vitamine A, D, E, K. Sie stellen das größte Energiereservoir im menschlichen Körper dar. Aber: Fette enthalten mit 9,3 kcal/g mehr als doppelt so viele Kalorien wie etwa Kohlenhydrate oder Eiweiße und sollten daher mit Maß verzehrt werden. Maximal 25–30 % der Energiezufuhr sollten aus Fett bestehen. Übersehen werden besonders häufig die versteckten Fette, die z.B. in Wurst, Käse und Schokolade zu finden sind (20 g Schokolade/Tag = 100 kcal/Tag = 36.500 kcal/Jahr = 4 kg Gewichtszunahme in Form von Fett/Jahr). Grundsätzlich sind pflanzliche Fette zu bevorzugen aufgrund des höheren Gehaltes an ungesättigten essentiellen Fettsäuren, die der Körper nicht selbst synthetisieren kann (z.B. kaltgepresste Pflanzenöle, Diätmargarine als Streichfett).

EIWEISS - BAUSTEINE DES KÖRPERS

Der tägliche Bedarf dieser Grundbausteine des menschlichen Körpers wird für Sportler meist überschätzt. Freizeitsportler haben normalerweise keinen erhöhten Proteinbedarf. Bei körperlich nicht aktiven Personen sind täglich 0,8 g Eiweiß pro kg Körpergewicht ausreichend. Die tatsächliche Proteinzufuhr in Deutschland liegt jedoch deutlich über dieser Empfehlung. Wenngleich tierisches Eiweiß aufgrund des höheren Gehaltes an essentiellen Aminosäuren und der besseren Verdaulichkeit gegenüber Eiweiß aus pflanzlichen Quellen als biologisch höherwertiger zu betrachten ist, kann eine überwiegende Zufuhr von tierischen Eiweißen in Form von Fleisch aufgrund des erhöhten Fett- und Puringehaltes aus gesundheitlicher Sicht bedenklich sein, da hierdurch die Harnsäurekonzentration im Körper ansteigen kann, was mit gesteigerter Verletzungsanfälligkeit bis hin zu Gichtanfällen assoziiert sein kann. Der Bedarf an tierischem Eiweiß kann problemlos über Milchprodukte gedeckt werden. Fleischgenuss ist nicht zwingend erforderlich, auch bei laktovegetabler Ernährung sind keine Mangelerscheinungen zu erwarten. Jedoch muss nicht gänzlich auf Fleisch verzichtet werden; fettarme Sorten und Fisch in Maßen sind zu bevorzugen. Optimal sind Kombinationen von tierischen und pflanzlichen Eiweißen, da so gleichzeitig für den Sportler wichtige Kohlenhydrate, Vitamine und Ballaststoffe aufgenommen werden. Zum Beispiel Vollkorngetreide (Vollkornbrot -nudeln, Müsli etc.) mit Milchprodukten (Milch, Joghurt, Quark, Käse), mit Eiern oder mit Hülsenfrüchten; Kartoffeln mit Ei, Milch, Quark, Käse. So genügt z.B. schon ein Glas Milch nach dem Krafttraining, um den Eiweißbedarf zu decken. Nicht nur Kraftsportler, sondern auch Ausdauersportler mit einem Trainingsaufwand von mehr als 6–8 Std./Woche haben einen etwas höheren Eiweißbedarf von ca. 1,2 bis höchstens 1,6 g Eiweiß pro kg Körpergewicht, da diese bei langen Trainingsbelastungen Aminosäuren (insbesondere verzweigtkettige A.) im Muskel „verbrennen“. Dies ist mit einer ausgewogenen Mischkost ohne weiteres zu erreichen. Eiweißkonzentrate sollten besonderen Situationen (zu geringe Gesamtkalorienzufuhr im Rahmen einer Diät, streng vegane Lebensweise) vorbehalten bleiben. Die Zufuhr von Eiweiß unmittelbar nach einer Trainingseinheit führt zur verstärkten Muskelproteinsynthese und fördert damit die Regeneration und den Muskelaufbau. Deshalb sollte nach dem Training eine Kohlenhydrat- und Eiweißreiche Kost zugeführt werden.

VITAMINE UND MINERALSTOFFE

Bei sportlicher Aktivität verlieren wir u.a. durch den Schweiß wasserlösliche Vitamine und Mineralstoffe. Es besteht aber meist keine Gefahr einen sportbedingten Vitamin- und Mineralstoffmangels zu erleiden, da sich der Bedarf nicht überproportional zum Energiebedarf erhöht. Sportler haben hinsichtlich einiger Vitamine einen erhöhten Bedarf. Dieser Mehrbedarf lässt sich aber durch eine kalorisch adäquate und ausgewogene Ernährung mit ausreichender Zufuhr von Obst, Gemüse („Five a day“) decken. Ferner zeigen die hierüber aufgenommenen sog. sekundären Pflanzeninhaltsstoffe wie Phytosterine, Carotinoide, Polyphenole (Phenolsäuren, Flavonoide) etc. eine Vielzahl (bislang noch nicht in allen Einzelheiten bekannter) positiver gesundheitlicher Effekte. Eine Leistungssteigerung durch Substitution industriell hergestellter Vitamine konnte bisher nicht belegt werden. Bei ungezielter Substitution fettlöslicher Vitamine besteht sogar die Gefahr einer „Hypervitaminose“ (Überdosierung) mit potentiell ernsthaften gesundheitlichen Nebenwirkungen.



Unter den Mineralien ist Kalium als hauptsächlich intrazelluläres Ion für die Aufrechterhaltung des Ruhemembranpotentials jeder Zelle wichtig. Nach längeren Ausdauerbelastungen begünstigt Kalium die Regeneration, da der Wiederaufbau der Glykogenspeicher kaliumabhängig ist. Kaliumreich sind Vollkorn- und Weizenprodukte, grünes Gemüse, Tomatenmark, Hülsenfrüchte und Obst (-säfte). Magnesium ist Co-Faktor nahezu aller enzymatischer Reaktionen im Körper und spielt eine wichtige Rolle im neuromuskulären System d.h. bei der Erregungsübertragung vom Nerv auf den Muskel und der Muskelkontraktion selber. Der Bedarf beim Sportler kann einerseits durch Verlust des wasserlöslichen Minerals durch Schwitzen als auch im Rahmen eines Krafttrainings mit gesteigerter Eiweißzufuhr erhöht sein, ist aber unproblematisch über magnesiumreiches Mineralwasser (ca. 100 mg/l) sowie über Vollkorn- und Weizenprodukte, Soja, Obst- insbesondere Bananen, und Beerenfrüchte, grünes Gemüse, Salat und Kartoffeln zu decken. Wenngleich bei körperlichen Belastungen u.a. Natrium (-chlorid) über den Schweiß abgegeben wird, ist ein Defizit aber nicht zu befürchten, da Kochsalz in der täglichen Ernährung in ausreichender, häufig sogar in den Bedarf überschreitender Menge vorkommt. Lediglich beim Langzeit-Ausdauersport kann eine ausgeprägte Hyponatriämie (zu niedrige Natriumkonzentration im Blut) zu einem ernsthaften gesundheitlichen Problem werden, weshalb hier eine Substitution von 0,5–1 g Natriumchlorid pro l Trinkwasser (eine Prise Salz) sinnvoll ist. An Kalzium besteht meist kein akut erhöhter Bedarf, nur im Rahmen einer Kalorienreduktion bzw. bei strengen Vegetariern besteht die Gefahr der Unterversorgung. Auf ausreichende Aufnahme von Milchprodukten sollte daher geachtet werden. Hingegen ist ein (latenter) Eisenmangel bei Ausdauersportlern insbesondere bei Frauen und im Leistungssportbereich gehäuft zu beobachten. Bei Verdacht sollte eine Blutentnahme mit Bestimmung von rotem Blutbild und Eisenspeichermarker Ferritin erfolgen. Magere Fleischsorten sind die wichtigsten Eisenlieferanten und wegen der besseren Aufnahme prinzipiell günstiger als pflanzliche Nahrungsmittel. Eisenhaltige pflanzliche Lebensmittel sind verschiedene Arten von Getreideprodukten (z. B. Müsli, Vollkornbrot), Erbsen, Spinat, Bohnen und andere Hülsenfrüchte. Der gleichzeitige Genuss von Tee oder Kaffee hemmt die Eisenaufnahme in den Körper, die gleichzeitige Zufuhr von Vitamin-C-haltigen Nahrungsmitteln (z. B. Obst) fördert diese jedoch.

SPORTGETRÄNKE – SINNVOLL ODER UNNÖTIG?

Schwitzen beim Sport ist ein natürlicher Mechanismus zum Schutz vor Überhitzung. Die Flüssigkeitsverluste über den Schweiß können im Extremfall bis zu zwei Liter pro Stunde betragen. Ein Flüssigkeitsdefizit von bereits 2% schränkt die Leistungsfähigkeit deutlich ein, was den Stellenwert einer rechtzeitigen Flüssigkeitszufuhr unterstreicht, denn bei Durstgefühl ist schon „alles zu spät“. Es wird empfohlen, während der körperlichen Betätigung alle 10 bis 20 Minuten 100 bis 200 ml Flüssigkeit zu trinken. Zu kalte Getränke (< 25°C) hemmen die Magenentleerung. Besonders geeignet sind Mischungen aus Mineralwasser und Fruchtsäften. Das Mineralwasser liefert hauptsächlich wichtige Mineralien, während Fruchtsäfte schnell verwertbare Kohlenhydrate enthalten. Sportgetränke haben für den Freizeitsportler keine erkennbaren Vorteile. Limonaden, Energy-Drinks, Eistee etc. sind aufgrund ihres sehr hohen Zuckergehaltes keine geeigneten Durstlöcher. Kaffee, Tee und Alkohol können die Flüssigkeitsausscheidung steigern, was auch sie als „Sportgetränke“ ungeeignet erscheinen lässt.



TYPISCHE ERNÄHRUNGSFEHLER IM SPORT (NACH URHAUSEN, MEYER UND ALBERS, 2000)

- Zu fette bzw. schwer verdauliche Abendmahlzeit
- Ballaststoffreiche Ernährung in den Stunden vor einer Ausdauerbelastung
- Traubenzucker in den letzten 15–60 min vor dem Wettkampf
- Ungewohnte Diäten vor dem Wettkampf
- Kein Essen nach dem Training
- Einnahme von Salzttabletten
- Getränke: Erst bei Durst trinken ■ Trinken von Leitungswasser im Ausland ■ Kalte und kohlenensäurehaltige Getränke ■ Hoch konzentrierte Elektrolyt- oder Kohlenhydratgetränke ■ Alkohol direkt nach dem Training

QUELLEN:

- (1) Handbuch Sportler Ernährung, Geiß und Hamm, Behr's Verlag, 2000
- (2) Ernährungsempfehlungen für Sportler, Schriftstück des Institutes für Sport- und Präventivmedizin der Universität des Saarlandes in Bearbeitung von Urhausen, Meyer und Albers, 2000 (www.alt.med-rz.uni-sb.de/med_fak/sport-praev/Publikationen/Ernaehrungsskript.pdf)
- (3) Optimale Sportlerernährung, W. Friedrich, Spitta Verlag 2008
- (4) Ernährungsmedizin, H. K. Biesalski, Thieme Verlag 1995
- (5) Leitlinien und Stellungnahmen der deutsche Gesellschaft für Ernährung (www.dge.de)

1. Hafen Paphos
2. Kourion
3. Strand
4. Felsen der Aphrodite



Zypern 2009

8 Tage: 31.05. – 07.06.2009

Erleben Sie die XIII. Spiele der
Kleinen Staaten Europas



ZYPERN, die größte Insel im östlichen Mittelmeer liegt südlich der Türkei, dort wo Europa, Asien und Afrika aufeinandertreffen. Zahlreiche Spuren zeugen auch heute noch von den verschiedenen Zivilisationen, die Zypern nacheinander prägten – Römische Theater/Schauplätze und Villen, byzantinische Kirchen und Klöster, Burgen der Kreuzritter und prähistorische Fundorte. Zypern wird auch die Insel der Aphrodite, der Göttin der Liebe und der Schönheit genannt, die der Mythologie zufolge dort geboren wurde.

DIE SPORTLICHE DISZIPLINEN:

- Leichtathletik
- Basketball
- Mountainbike
- Turnen
- Judo
- Segeln
- Schiessen
- Schwimmen
- Tischtennis
- Tennis
- Volleyball
- Beach Volleyball

- Reise- und Gepäckversicherung
- Eintrittsgelder sind nicht inbegriffen

Unser Partnerhotel:

Larnaca: **Hotel Palm Beach ★★★★★**

Das kürzlich weitgehend renovierte, luxuriöse Hotel mit seiner großen Gartenanlage und seinem langen privaten Strand ist der ideale Ort für einen erholsamen Urlaub. Die 228 Zimmer sind mit allen modernen Annehmlichkeiten ausgestattet und verfügen u.a. über Telefon, TV, Pay-TV, Minibar, Safe, Klimaanlage, Fön. Alle Zimmer mit Balkon. Weiter stehen Ihnen, 4 Restaurants, 4 Bars, 2 Tennisplätze, 2 Pools, 1 beheizbares Hallenbad und Squashraum zur Verfügung.

TEILNEHMENDE LÄNDER:

- Andorra
- Island
- Liechtenstein
- Luxemburg
- Malta
- Monaco
- San Marino
- Zypern

Unsere Leistungen:

- Zubringerdienst ab/bis Wohnort
- Die Flüge ab/bis Luxemburg in der Economy Class
- 7 Übernachtungen inklusive Halbpension – im Palm Beach Hotel
- Transfers Flughafen – Hotel – Flughafen
- 6 Transfers Hotel – Nicosia – Hotel (morgens hin, abends zurück)

Preis pro Person:

Doppelzimmer:	1.560 €
EZ-Zuschlag:	199 €

Beratung und Reservierung in unseren Reisebüros



Voyages Emile Weber

Info-Telefon: 35 65 75-1

www.voyages-weber.lu



2024-2025

Sportunterricht – Schule fürs Leben

Optimale Bedingungen für eine nachhaltige Bewegungserziehung von Kindern und Jugendlichen in Luxemburg?

War Sportunterricht früher in einer Schule, in der die Wissensvermittlung im Vordergrund stand, vor allem sportartenorientiert und stand eine anzustrebende Qualifizierung für den außerschulischen Sport meist über allen pädagogischen Zielen, so hat sich das Blatt in der heutigen, kompetenzorientierten Schule, welche auch erzieherische Aufgaben übernehmen soll (und muss), eindeutig gewendet. Der Sportunterricht erhebt nun den Anspruch einen wichtigen Teil zum allgemeinen Bildungsauftrag der Schule beizutragen und rückt neben der weiterhin vorrangigen Bewegungserziehung vor allem auch edukative Aufgaben in den Mittelpunkt. Für das Fach Sport gilt es diese große Chance zu nutzen und sich als einziges Bewegungsfach im Fächerkanon einer alltagsnahen und modernen Schule unersetzbar zu machen!

VERÄNDERTE KINDHEIT UND JUGEND

Gewandelte Lebensverhältnisse, Bewegungsmangel und Gesundheitsrisiken, alltägliche Belastungen und soziale Probleme bilden Herausforderungen für die Gesellschaft und das Aufwachsen in der Moderne. In den letzten Jahrzehnten haben sich Alltagsbeweglichkeit und Koordinationsfähigkeit vieler SchülerInnen erschreckend verschlechtert. Nicht selten berichten GrundschullehrerInnen von Kindern, welche beim Rückwärtsgehen stolpern bzw. gar umfallen. Manche könnten kaum auf einem Bein stehen.

Auch die Ergebnisse der im Jahre 2004 durchgeführten und 2006 veröffentlichten Motorikstudie „Gesundheit, motorische Leistungsfähigkeit und körperlich-sportliche Aktivität von Kindern und Jugendlichen in Luxemburg“ belegten diesen Eindruck bekanntlich. Erinnerung sei, dass ein großer Anteil der Kinder und Jugendlichen die von der Weltgesundheitsorganisation WHO geforderte tägliche, gesundheitsfördernde und -erhaltende Mindestaktivität nicht erreichte (MENFP, 2006, S. 251). Weitere Zahlen wiesen nach, dass in der Grundschule 15 % der Mädchen und 20 % der Jungen übergewichtig bzw. adipös sind. Dieser Anteil stieg im „cycle inférieur“ des Sekundarunterrichts auf 16 % (Mädchen) bzw. 21 % (Jungen), im „cycle supérieur“ sogar auf erschreckende 22 % (Mädchen) bzw. 23 % (Jungen) (2006, S. 251f). Zusammenfassend wiesen luxemburgische Kinder und Jugendliche in allen untersuchten Bereichen Verhaltensweisen und Einstellungen auf, die stark gesundheitsbeeinträchtigend sein können.

BEWEGUNG, SPIEL UND SPORT ALS WICHTIGE ELEMENTE EINES AKTIVEN LEBENSSTILS

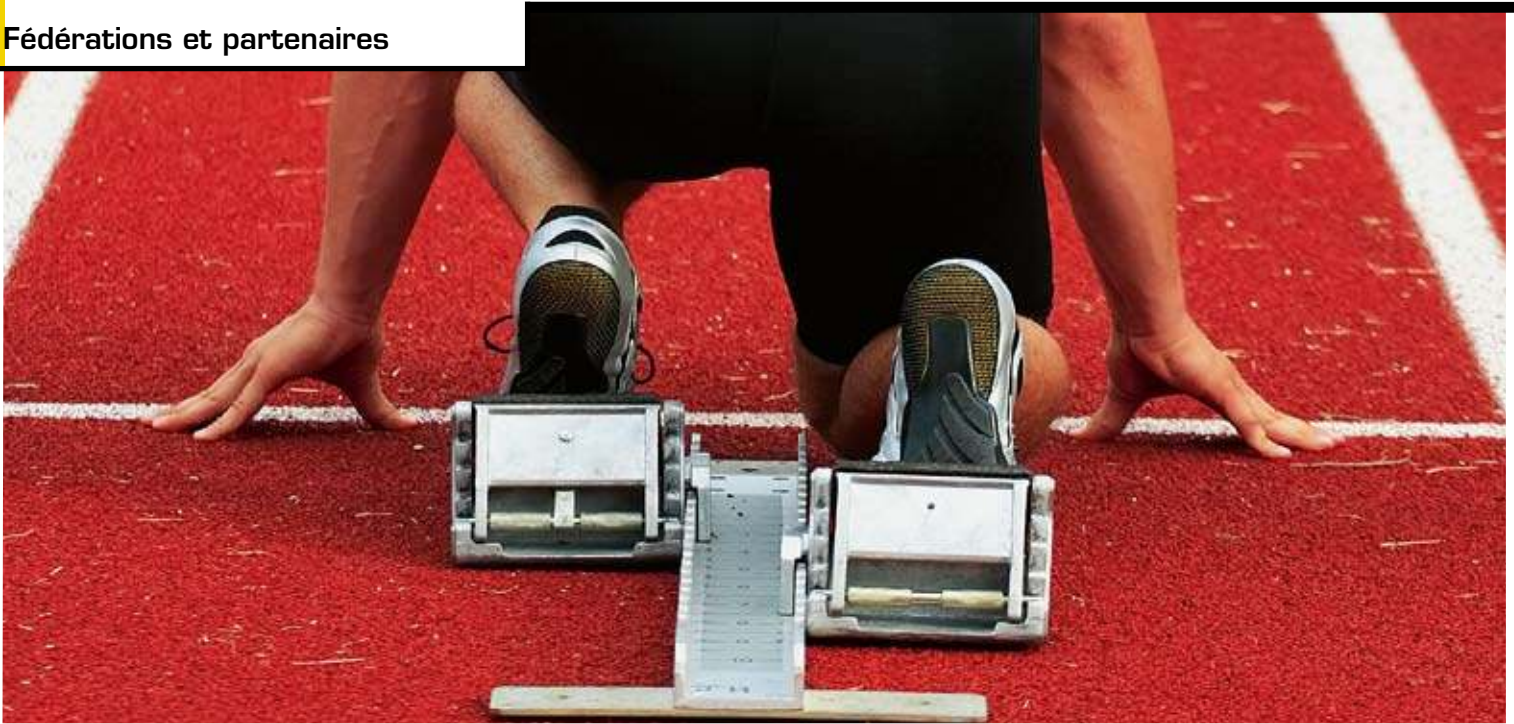
Dem Sport kommt eine große Bedeutung für die Körper- und Bewegungsbildung junger Menschen zu, insbesondere weil sportliche Aktivitäten dazu beitragen können,



dass schwierige Lebenssituationen besser bewältigt, dass Fitness und Wohlbefinden, Selbstvertrauen und sozialer Rückhalt gestärkt werden (vgl. dsv, DSLV, DOSB & FSW, 2008, S. 2). Dadurch dass Bewegung, Spiel und Sport vielfältige materiale, leibliche und soziale Erfahrungen ermöglichen, wird der Aufbau eines positiven Selbstkonzepts unterstützt und eine gesunde Lebensführung angeregt. Sie sollen bei Heranwachsenden daher als beständige Elemente eines aktiven Lebensstils verankert werden (vgl. MENFP, 2009, S. 4) und stellen einen nicht zu unterschätzenden Beitrag zur Lebensqualität dar.

In dem Sinne müssen gesundheitliche, sozial-integrative und gesellschaftliche Funktionen des Sports angenommen, offensiv vertreten und kritisch begleitet werden. Dazu gehört natürlich auch jener Beitrag, den die vielen Sportvereine zur Freizeitgestaltung und Lebensbereicherung von Menschen im und durch Sport leisten. Allerdings ist Sport als Teilbereich der Gesellschaft ambivalent und daher auch anfällig für verschiedene Verfehlungen in Form von Gewalt, Ausgrenzung und Naturzerstörung, Selbstüberforderung, Doping, Unfällen usw.

Dem gilt es im Sinne einer humanen und nachhaltigen Sportentwicklung deutlich zu begegnen, damit Sport jungen Menschen auch wirklich zu Gute kommt. Erfordert wird



hierbei eine reflexive Auseinandersetzung mit der Welt des Sports seitens der SchülerInnen.

SPORTUNTERRICHT ALS EINZIGES BEWEGUNGSFACH IN EINER SITZENDEN, KOPFZENTRIERTEN SCHULE

Die hohe Bedeutung des Sportunterrichts lässt sich vor allem dadurch begründen, dass er das einzige Schulfach ist, das in seinen vielfältigen Ausprägungsformen gewährleistet, dass alle SchülerInnen ein qualifiziertes Bewegungsangebot erhalten. Für viele, insbesondere für sozial benachteiligte Kinder und Jugendliche, stellt er der einzige Ort dar, der ihnen Zugangschancen zu Bewegungs-, Spiel- und Sportangeboten eröffnen kann (vgl. MENFP, 2009, S. 4).

Häufig erreichen außerschulische Sportangebote die besonders förderungsbedürftigen Kinder und Jugendlichen nämlich leider nicht.

Hier bietet eben gerade der Schulsport die einmalige Chance, eine umfassende Handlungsfähigkeit der SchülerInnen anzubahnen, weil Bewegung, Spiel und Sport dort in pädagogischer Verantwortung inszeniert und reflektiert werden. Dieser sog. erziehende Sportunterricht setzt dabei auf die prinzipielle Selbsterziehung einer selbstbestimmungsfähigen Person, die sich nicht direkt ansteuern, sondern sich nur durch eine entwicklungsfördernde Gestaltung des Sportunterrichts anbahnen lässt (MENFP, 2009, S. 4). Aus dieser Bedeutung muss weiteres gesellschaftliches und berufliches Engagement für das gemeinsame Anliegen erwachsen.

Die Weiterentwicklung der Zielsetzungen, Inhalte und Lehr-Lern-Methoden für den Sportunterricht muss heute und in den nächsten Jahren verstärkt die oben erwähnten gesamtgesellschaftlichen Veränderungen berücksichtigen. Besonders weil diese gewandelten Bedingungen familiärer und bewegungsbezogener Sozialisation als Hauptverursacher nicht nur für die gesundheitlichen Defizite der Heranwachsenden verantwortlich gemacht werden, sondern auch für die beobachtbaren Einschränkungen in der sozialen Interaktionskompetenz. Hieraus ergeben sich ebenfalls wichtige, unbedingt zu berücksichtigende Konsequenzen für die Konzeption der Sportlehrer- und -weiterbildung sowie für die Gestaltung des gesamten Schulsportangebots in den jeweiligen Schularten.

ERZIEHENDER SPORTUNTERRICHT

Wie in keinem anderen Schulfach wird dem Sportunterricht hiermit die Verantwortung für eine auf den jeweiligen Entwicklungsstand angepasste Förderung von Bewegungskompetenzen (Erziehung zum Sport: Partizipationsfähigkeit, d. h. Erziehung zur mündigen Teilhabe an der Bewegungs-, Spiel- und Sportkultur) sowie von sozial-emotionalen und kognitiven Handlungskompetenzen (Erziehung durch Bewegung, Spiel und Sport: Urteils- und Kritikfähigkeit) übertragen. Langfristiges Ziel ist dabei die Motivation zur Integration von Bewegung, Spiel und Sport in den nachschulischen Lebensentwurf.

Das Interesse an lebenslanger, gesund erhaltender körperlicher Aktivität gleich welcher Art wird durch das freudvolle Erleben sportlichen

Könnens während der Schulzeit wesentlich mitbestimmt. Sportinteressierte SchülerInnen finden solche Könnenserlebnisse zumeist im Kontext traditioneller und auch außerschulisch praktizierter Sportarten, die anderen leider nicht (vgl. dsv, DSLV, DOSB & FSW, 2008, S. 5).

GLEICHE CHANCEN FÜR ALLE KINDER UND JUGENDLICHE

Auch die Ergebnisse der Luxemburger Motorikstudie belegten erneut, dass Ernährungs- und Bewegungsverhalten und die meist damit in Zusammenhang stehende Gewichtsproblematik einen hohen Zusammenhang zur sozialen Schicht aufweisen sowie durch den kulturellen Hintergrund der Herkunftsfamilie bedingt sind. Neben den bei der motorischen Leistungsfähigkeit und der körperlich-sportlichen Aktivität z. T. bereits deutlichen Unterschieden zwischen Mädchen und Jungen, welche tendenziell eher zu Ungunsten der Mädchen ausfielen (MENFP, 2006, S. 251), wird bei einem Vergleich der verschiedenen Ausbildungswege auch deutlich, dass die SchülerInnen aus dem „Enseignement Préparatoire“ – und dabei besonders wiederum die Mädchen – tendenziell eine schwächere motorische Leistungsfähigkeit aufwiesen und weniger körperlich-sportlich aktiv waren (MENFP, 2006, S. 251).

KONSEQUENZEN FÜR DEN SPORT- UND BEWEGUNGSUNTERRICHT

Sämtliche eben erwähnten aktuellen Entwicklungen und Gegebenheiten ziehen eine Reihe unabdinglicher Konsequenzen für einen erfolgreichen und wirksamen Sport- und Bewegungsunterricht in der Schule der Zukunft

mit sich. Wenn auch die Verantwortung für die Kinder und Jugendlichen sicherlich im Elternhaus und in der Familie beginnt, so endet sie hier jedoch noch lange nicht. Der Kindergarten, die Schule, die Sportvereine, die kommunalen Einrichtungen und nicht zuletzt die politischen Entscheidungsträger haben Sorge dafür zu tragen, dass optimale Bedingungen für die gesundheitliche Entwicklung der Kinder und Jugendlichen geschaffen werden (MENFP, 2006, S. 252f).

Es bedarf inhaltlich gut fundierter und flächendeckend wirksamer Interventionsansätze, die möglichst alle Kinder und Jugendliche erreichen und frühzeitig beginnen. Es müssen genügend Bewegungsräume und ein bewegungsfreundliches Umfeld geschaffen werden, sowohl innerhalb als außerhalb der Schulen. Daneben müssen die Wochenpläne die entsprechenden Zeiträume zur Verfügung stellen, damit die Kinder überhaupt die Möglichkeit bekommen, vielfältige motorische Bewegungserfahrungen sammeln zu können. Ein weiterer bedeutender Punkt dieser ganzheitlichen Bewegungserziehung ist deren stringente didaktisch-methodische Struktur, die weitaus mehr darstellt als einfache Beschäftigung und daher ausschließlich von ausgebildetem, fachkompetentem Personal geleitet werden kann. Sie muss lernprozessorientiert und kinderzentriert sein sowie körperlich fordernd und abwechslungsreich. Nur so können auch wirklich alle Kinder und Jugendlichen, welche zudem bewegte Vorbilder in der Person von Eltern, LehrerInnen, ErzieherInnen, ÜbungsleiterInnen benötigen, erreicht und motiviert werden. Schließlich darf nicht vergessen werden, dass Kinder von Natur aus „Beweger“ sind und demnach ein Recht auf Bewegung haben. Die in die neueren Sportlehrpläne aufgenommene Orientierung an sog. Bewegungsfeldern (vgl. MENFP, 2009) kann hier für SchülerInnen, die dem Sporttreiben eher distanziert gegenüber stehen, einen erleichternden und motivierenden Einstieg in die sportliche Bewegungswelt bieten.

QUELLENANGABE:

Deutsche Vereinigung für Sportwissenschaft (dvs), Deutscher Sportlehrerverband (DSL), Deutscher Olympischer Sportbund (DOSB) & Fakultätentag Sportwissenschaft (FSW) (Hrsg.). (2008). Memorandum zum Schulsport. Zugriff am 24. Februar 2009 unter http://www.dslv.de/memoData/downloads/memorandum_schulsport_2008_05_19.pdf

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP) (Hrsg.). (2009). Standards und Kompetenzen für den Sportunterricht. Luxemburg : MENFP.

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (MENFP), Ministère de la Santé (MS) & Département ministériel des Sports (DMS) in Zusammenarbeit mit dem Institut für Sport und Sportwissenschaft der Universität Karlsruhe (Hrsg.). (2006). Abschlussbericht zum Forschungsprojekt: Gesundheit, motorische Leistungsfähigkeit und körperlich-sportliche Aktivität von Kindern und Jugendlichen in Luxemburg. Untersuchung für die Altersgruppen 9, 14 und 18 Jahre. Luxemburg: MENFP, MS, DMS.

GESUNDHEIT UND BEWEGUNG HABEN IN UNSERER SCHULE LEIDER NOCH IMMER HINTER DEN „WICHTIGEN“ FÄCHERN ANZUSTEHEN!

Die Schulverantwortlichen und das –ministerium sind demzufolge dringend aufgefordert zu handeln, doch noch immer ignorieren zu viele – bewusst oder unbewusst? – die veränderten Lebensbedingungen und nehmen den Schulsport als unwichtiges Nebenfach wahr.

Auch SportlehrerInnen müssen sich ihrer Verantwortung stellen, nicht nur die SchülerInnen und deren Eltern, sondern alle, für die Gestaltung des Schulsports Verantwortlichen von den genügend nachgewiesenen positiven Effekten regelmäßiger körperlicher Betätigung für die Gesundheit und für die Entwicklung eines gesunden Lebensstils zu überzeugen.

In der seit Jahrzehnten zu starken Konzentration auf die Hauptfächer könnte ebenso ein wesentlicher Grund liegen, warum der Schulsport in (zu) vielen Ländern nicht den Stellenwert innehat, den er verdient. Pisa-Ergebnisse im Ländervergleich scheinen leider oft vorzugehen. Damit werden allerdings die anderen Fächer – also auch der Sportunterricht – in den Hintergrund gedrängt. Wie sonst ist es zu verstehen, dass in Deutschland die Kultusministerkonferenz am 16. Oktober 2008 sogar laut über die Abschaffung des Sportunterrichts in der Grundschule nachgedacht hat? Unfassbar in der heutigen Zeit und ganz klar ein verpasster Schritt in die richtige Richtung. Auch wenn es hoffentlich nicht soweit kommen sollte, Bewegung, Spiel und Sport drohen jedenfalls in der deutschen Grundschule künftig wohl nur noch eine unbedeutende Nebenrolle, ginge es nach dem Wunsch der derzeitigen Kultusministerkonferenz.

UNZUREICHENDE BEWEGUNGSERZIEHUNG AN DER UNIVERSITÄT LUXEMBURG

Die ungenügende Präsenz der Bewegungserziehung in der Grundschullehrerbildung an

der Universität Luxemburg steht gleichermaßen im totalen Widerspruch zu den aktuellen Entwicklungen und ist laut dem renommierten Bewegungswissenschaftler und Sportpädagogen Prof. Dr. Uwe Pühse (Vortrag vom 5. Dezember 2008 an der gleichen Uni Luxemburg) sogar als dramatisch zu bezeichnen. So verlassen bekanntlich nicht weniger als 30 % der GrundschullehrerInnen die Uni Luxemburg ohne die geringste sportpädagogische Ausbildung. Auch Pühse unterstrich noch einmal die Wichtigkeit einer altersgerechten Bewegungserziehung, indem er in diesem Kontext auf rezente Forschungsergebnisse der Hirnforschung verwies, welche nahe legen, dass körperliche Aktivität einen direkten Einfluss auf die Konzentrationsfähigkeit und die Gedächtnisleistung nimmt. Es gibt folglich einen ursächlichen Zusammenhang zwischen körperlicher Aktivität und kognitiver Leistung. Dementsprechend ist das Fach Bewegungserziehung in allen Stufen des Erziehungssystems („Education précoce“, „Enseignement fondamental“, „Enseignement secondaire“) von essentieller Bedeutung! Wollen wir die gravierenden Folgen von Bewegungsarmut und Fehlernährung bei den Kindern und Jugendlichen möglichst schnell in den Griff bekommen, kommt jedenfalls auch die Luxemburger Schule nicht umhin, einen wesentlich größeren Beitrag durch den Schulsport zu leisten als bisher und mehr an die „Generation XXL“ zu denken. Dieser Beitrag fängt an erster Stelle mit einem adequat ausgebildeten Lehrpersonal in den „écoles fondamentales“ an. Ansonsten muss zukünftig wohl noch lauter über die Einstellung von „enseignants spécialisés“ im Fach Sport nachgedacht werden. An den hierfür nötigen Sportlehrern dürfte es hierzulande im Moment jedenfalls nicht mangeln . . .

für die „Association des professeurs d'éducation physique“ (A.P.E.P.)



Questions à M. Laurent Schonckert

Administrateur-Directeur de la société de grande distribution Cactus

COSL: Pouvez-vous nous présenter la société Cactus en quelques mots?

Cactus est une société de grande distribution, luxembourgeoise à 100%. Nous faisons partie du quotidien des Luxembourgeois et des frontaliers depuis plus de 40 ans déjà puisque nous avons ouvert le premier supermarché sous l'enseigne Cactus en 1967. Mais l'origine remonte au début du siècle dernier avec le commerce de gros de la famille Leesch. Aujourd'hui, Cactus dispose d'un réseau de 2 hypermarchés, 10 supermarchés, 6 Cactus Marché, 5 Hobbi et 10 Cactus Shoppi dans les stations essence. Chaque semaine, ce sont plus de 250.000 passages qui ont lieu aux caisses. Nous sommes par ailleurs le 2^e employeur privé du pays avec près de 4.000 collaborateurs. . .



COSL: Que représente le sponsoring dans la communication globale de Cactus?

Je ne citerai pas de chiffres, mais pour nous, le sponsoring fait partie intégrante d'une société qui veut s'impliquer dans la vie sociale des habitants du pays. En tant que société luxembourgeoise, Cactus a une responsabilité citoyenne qu'elle tient à honorer. Cela se traduit par le parrainage d'événements sportifs, culturels ou sociaux et par un partenariat avec différentes associations parmi lesquelles le COSL. Il s'agit pour Cactus d'encourager les initiatives positives incluant la participation du plus grand nombre. Les sponsorings de Cactus sont donc à l'image de nos supermarchés: ouverts à la collectivité et promoteurs d'une certaine qualité de vie.

COSL: Cactus est depuis longtemps engagé dans le sponsoring du sport au Luxembourg...

Oui, le sport a toujours été un sujet de prédilection pour le groupe Cactus. Notre société compte d'ailleurs beaucoup de sportifs et nous sommes conscients de l'impact positif que la pratique d'un sport peut avoir

sur la santé et l'équilibre des jeunes en particulier. C'est pour cette raison que depuis de nombreuses années, nous soutenons des événements sportifs. Les premières opérations de sponsoring remontent au début des années 80 avec les célèbres «Cactus Meeting» regroupant de grandes vedettes du sport au stade Josy Barthel de Luxembourg. Viendront ensuite les triatlons annuels, les courses populaires, les matchs de football et les courses cyclistes. Et, depuis plus de 25 ans déjà, nous sommes aux côtés du COSL.

COSL: Pourquoi ce partenariat avec le COSL?

Avec ce partenariat, nous sommes certains de soutenir tous les sportifs du Luxembourg, puisque le COSL est la seule organisation qui regroupe l'ensemble des fédérations sportives ou à vocation sportive du pays.

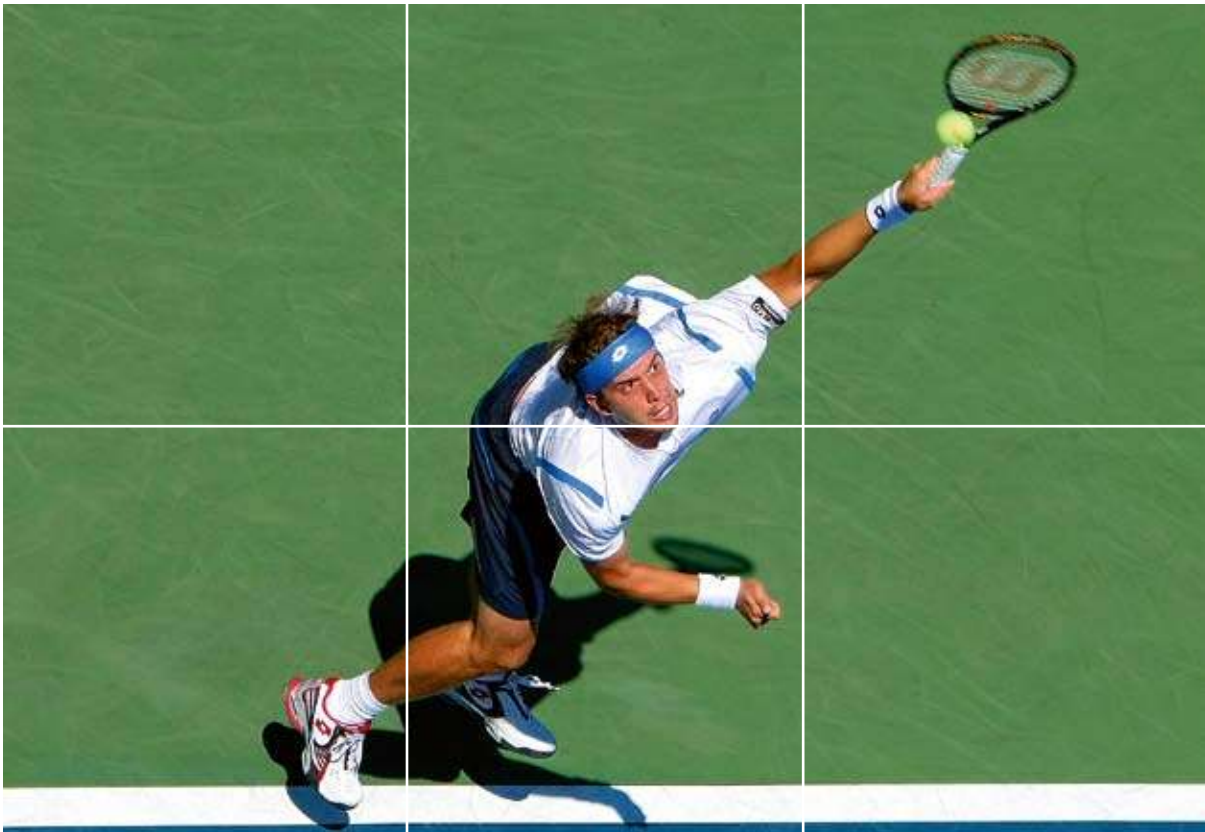
COSL: Comment s'organise ce partenariat?

Comme pour la plupart de nos opérations de sponsoring, nous ne nous contentons pas d'une contribution financière. Nous allons

beaucoup plus loin en apportant des idées et en participant à la création des événements. Pour être présent sur le terrain, nous avons la chance d'avoir une sympathique mascotte - Yuppi - que les enfants adorent. C'est lui qui donne le départ de certaines courses, c'est lui qui distribue les médailles, etc.

COSL: Pouvez-vous nous donner des exemples de mise en œuvre pratique du partenariat?

Avec le COSL, nous sommes présents chaque année lors de deux événements majeurs: l'Olympiadag à Diekirch où Yuppi anime une petite séance d'échauffement avant de donner le départ de la course pour enfants et le Spillfest à Kockelscheuer, événement pendant lequel chacun peut participer à des ateliers sportifs. En 2008, à l'occasion des Jeux Olympiques de Pékin, Cactus a réalisé une brochure à autocollants avec le COSL pour présenter les activités du COSL et les sportifs luxembourgeois présents aux Jeux. Un succès puisque nous avons distribué plus de 50.000 exemplaires.



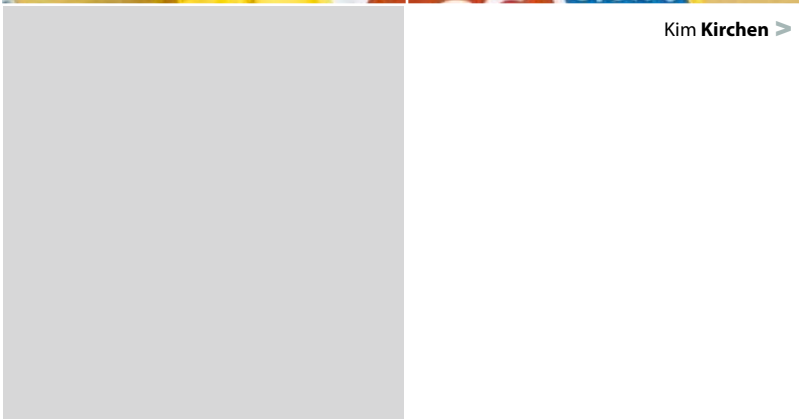
▲ Hugo Arellano



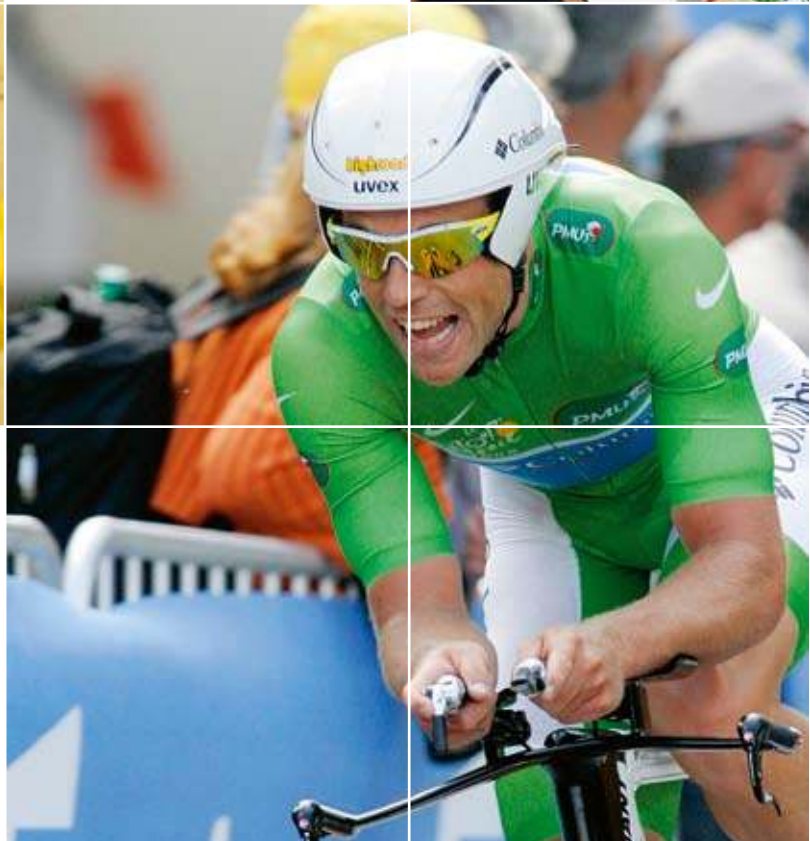
Andy Schleck ➤



◀ Fränk Schleck



Kim Kirchen ➤



Bêta

Juillet | Décembre 2008



JUILLET 2008

MERCREDI 2

CANOE-KAYAK ■ Mathieu Meyers est 3^e en course classique (longue distance) aux « Wildwater European Junior Championships » à Valtellina (ITA).

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Lors du tournoi à Volmerange-les-Mines (FRA) Carole Calmes se classe à la 8^e position avec un total de 493,6 anneaux.

SAMEDI 5

CYCLISME ■ Beau début du Tour de France pour Kim Kirchen, Fränk et Andy Schleck qui finissent tous dans le Top 20 de la première étape, Kim Kirchen pointant en tête à 300 m de la ligne d'arrivée.

DIMANCHE 6

ATHLETISME ■ L'athlète ukrainien Andriy Sokolowsky remporte le concours de saut en hauteur du Mémorial Sam Besch à Dudelange, en franchissant 2 m 25.

CYCLISME ■ Kim Kirchen revêt le maillot vert du meilleur au classement à points du Tour de France à l'issue de la 2^e étape qu'il termine en 2^e position.

TENNIS ■ Lors de la finale des championnats Interclub chez les hommes, Arquebusiers bat Bonnevoie 7-3,5 et les dames de la Spora battent Howald 4-0.

TENNIS DE TABLE ■ Lors des US Open à Las Vegas, Ni Xia Lian va en finale après des victoires contre Shigemoto (JPN), Sakamoto (JPN), Lu Ying (CHN) et Gao Jun (USA). En finale Ni Xia Lian perd contre Gao Jun (USA) 1:4.

VOILE ■ Marc Schmit devient pour la 4^e fois champion du Luxembourg en catégorie Laser.

MARDI 8

CYCLISME ■ Kim Kirchen finit deuxième du premier contre-la-montre du Tour de France 2008 derrière l'allemand Schumacher.

JEUDI 10

CYCLISME ■ 50 années après Charly Gaul, Kim Kirchen est le premier porteur luxembourgeois du maillot jaune du Tour de France en finissant 5^e de l'étape à Super-Besse derrière Fränk Schleck.

VENDREDI 11

CYCLISME ■ Andy et Fränk Schleck terminent l'étape du jour du Tour de France dans le même temps que Kim Kirchen qui finit à la 4^e place et qui conforte son avance au classement général et au classement par points.

DIMANCHE 13

ATHLETISME ■ Résultats des championnats nationaux individuels à Schifflange:

Marteau Hommes: 1. Steve Tonizzo 53 m 18; Marteau Dames: 1. Kim Schartz 44 m 97; 110 m haies Hommes: 1. Bob Lallemand 15"98; Longueur Dames: 1. Mandy Charlet 5 m 25; Perche Hommes: 1. Mike Gira 4 m 20; Javelot Hommes: 1. Tun Wagner 59 m 68; Hauteur Dames: 1. Liz Kuffer 1 m 71; 400 m Dames: 1. Nancy Reuland 57"73; 400 m Hommes: 1. Jacques Frisch 48"89; 100 m Dames: 1. Chantal Hayen 12"31; 800 m Hommes: 1. François Kauffman 1'55"37; Poids Hommes: 1. Sven Forster 16 m 36; 1500 m Dames: 1. Jill Gloesener 4'45"92; Disques Dames: 1. Vanessa Bignoli 38 m 09; 200 m Dames: 1. Kim Reuland 25"26; Triple Saut Hommes: 1. Andrei Mikhalkévitch 14 m 11; 5000 m Hommes: 1. Pascal Groben 14'48"46; 100 m haies Dames: 1. Kim Reuland 14"24; Hauteur Hommes: 1. Kevin Rutare 1 m 90; Perche Dames: 1. Carole Reuter 3 m 30; Javelot Dames: 1. Mandy Charlet 35 m 39; 100 m Hommes: 1. Yoann Bebon 10"98; Longueur Hommes: 1. Andrei Mikhalkévitch 7 m 14; 800 m Dames: 1. Nancy Reuland 2'11"19; 1500 m Hommes: 1. Laurent Devalet 4'04"58; 200 m Hommes: 1. Yoann Bebon 22"13; Poids Dames: 1. Kim Schartz 12 m 36; Triple Saut Femmes: 1. Nathalie Gieres 11 m 07; Disque Hommes: 1. Steve Schneider 42 m 83; 3000 m Dames: 1. Pascale Schmoetten 10'17"24.

BASKETBALL ■ L'équipe nationale (Dames) termine sur une 3^e place lors des Championnats d'Europe division C.

CYCLISME ■ Andy Schleck endosse le maillot blanc du meilleur jeune à l'issue de la première étape pyrénéenne du Tour de France. Kim Kirchen garde le maillot jaune et le maillot vert sur ses épaules.

NATATION ■ Résultats des 2^e Championnats du Monde juniors à Monterrey (MEX): 400 m nage libre: 13. Raphaël Stacchiotti 3'58"77 (rec. nat.); 100 m dos: 18. Jean-François Schneiders 57"68; 100 m dos: 10. Dana Gales 1'04"17 (1/2 finale); 200 m 4 nages: 18. Pit Ulveling 2'09"92; 200 m nage libre: 56. Pit Ulveling 2'01"40; 200 m nage libre: 4. Raphaël Stacchiotti 1'50"30 (finale / rec. nat.); 50 m dos: 12. Jean-François Schneiders 26"89 (1/2 finale / rec. nat.); 50 m nage libre: 46. Pit Ulveling 24"94; 200 m dos: 26. Dana Gales 2'25"94; 800 m nage libre: 18. Raphaël Stacchiotti 8'20"91 (rec. nat.); 50 m dos: 16. Dana Gales 31"32 (1/2 finale); 100 m nage libre: 38. Pit Ulveling 53"07; 100 m nage libre: 17. Raphaël Stacchiotti 51"40; 50 m nage libre: 44. Dana Gales 28"50; 200 m dos: 13. Jean-François Schneiders 2'03"95 (rec. nat.); 1500 m nage libre: 27. Raphaël Stacchiotti 16'31"21.

TIR A L'ARC ■ Jeff Henckels réalise un nouveau record national (recurve) lors du tournoi FITA à Monnerich, il améliore le record de 18 anneaux sur un total de 1320 anneaux.

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Alex Carneiro est champion d'Europe (Juniors) au Trap à Nikosia (CYP).

TRIATHLON ■ Lors des championnats nationaux à Echternach, Yannick Lieners et Myriam Reuland remportent le titre.

LUNDI 14

CYCLISME ■ 3^e sur l'étape reine des Pyrénées culminant à Hautacam, Fränk Schleck approche le maillot jaune d'une seconde. Kim Kirchen pointe à la 7^e place du classement général provisoire.

MERCREDI 16

ATHLETISME ■ Nancy Reuland, en 2'56"00 établit un nouveau record personnel sur 1000 m dans le cadre d'un Meeting International à Liège.

SAMEDI 19

ATHLETISME ■ A Berne, Andrei Mikhalkévitch remporte un concours de saut en longueur avec 7m33.

DIMANCHE 20

ATHLETISME ■ Jill Gloesener et Pascal Groben réalisent de nouvelles meilleures performances personnelles sur 1500 m (4'39"17) respectivement 5000 m (14'20"48) lors d'un Meeting Flanders-Cup à Heusden-Zolder.

CYCLISME ■ En s'emparant de la tunique jaune du leader du Tour de France, Fränk Schleck conclut le travail admirable mené par son frère Andy sur la première étape alpestre vers Prato Nevoso. Kim Kirchen sauve sa 7^e place au classement général provisoire.

TRIATHLON ■ Liz May finit 5^e à Kitzbühel lors d'une manche comptant pour la Coupe du Monde avec un retard de 44 secondes sur la gagnante. Joé Miller termine le ETU-Cup des Juniors à Oudenaarde en 2^e position.

NATATION ■ Au Meeting internationale en Slovénie, Laurent Carnol gagne la médaille d'argent en nageant les 200 m brasse en 2'17"56.

MARDI 22

CYCLISME ■ Andy Schleck récupère le maillot blanc à Jausiers tandis que Fränk Schleck reste en jaune.

MERCREDI 23

ATHLETISME ■ Nancy Reuland, en 2'09"76 établit un nouveau record personnel sur 800 m dans le cadre d'un Meeting International à Braschaat.

CYCLISME ■ Andy Schleck est 3^e sur la dernière étape de montagne du Tour de France avec la montée de l'Alpe d'Huez en guise d'arrivée, Fränk Schleck 5^e.

SAMEDI 26

ATHLETISME ■ Lors d'une compétition internationale à St. Mard, Kim Reuland, en 60"63 réalise un nouveau record national sur 400 m haies. Sur la même distance, Jacques Frisch réalise un chrono de 53"48 chez les hommes.

A Oorddegem, Nancy Reuland pour sa part couvre un 800 m en 2'11"76.

CYCLISME ■ Le dernier chrono du Tour de France sur une distance de 53 km voit Kim Kirchen terminer en 3^e position à près d'une minute derrière l'allemand Schumacher.

DIMANCHE 27

CYCLISME ■ Les coureurs luxembourgeois figurent en bonne position au classement final du Tour de France : Fränk Schleck 6^e, Kim Kirchen 8^e et Andy Schleck 12^e (classements provisoires en attendant la disqualification éventuelle de l'autrichien Kohl pour dopage). Andy Schleck est en outre sacré meilleur jeune de ce Tour. L'équipe CSC-Saxobank des frères Schleck remporte le classement par équipes.

TIR A L'ARC ■ Aux championnats nationaux Field à Walferdange, Jeff Henckels termine 2^e avec un total de 649 anneaux derrière René Kools (BEL) avec 651 anneaux. Au Barebow c'est Marc Seywert qui gagne avec 732 anneaux.

MERCREDI 30

CYCLISME ■ Andy Schleck remporte le 12^e Gala Tour de France devant +/- 35.000 personnes.

AOUT 2008**SAMEDI 2**

ATHLETISME ■ Lors d'un Meeting ouvert à Obercorn, Sven Forster réalise 16m96 au lancer du poids et améliore ainsi le record national de la spécialité détenu par Roger Bour depuis 1975. Kim Reuland, en 61"01, s'est rapprochée de son propre record national du 400 m haies dans le cadre d'une compétition internationale à Amsterdam. Sa sœur Nancy réalise en 57"69 une nouvelle meilleure performance personnelle sur 400 m plat à Ludwigshafen.

FORMEL 3 ■ David Hauser se classe 10^e d'une manche du F3-ATS Cup à Assen.

DIMANCHE 3

ATHLETISME ■ La jeune Noémie Pleimling, en lançant le javelot à 40m58 réalise une nouvelle meilleure performance nationale pour Cadettes, Juniors et Espoirs, lors d'une compétition à Ludwigshafen.

Nancy Reuland, se classe 2^e d'une course internationale de 800 m (2'11"44) à Lebbeke.

NATATION ■ Résultats des Championnats d'Europe Juniors à Belgrad: 50 m brasse: 31. Aurélie Waltzing 36"37; 50 m papillon: 45. Pit Ulveling 26"34; 100 m dos: 23. Jean-François Schneiders 58"95; 200 m dos: 27. Saoirse Flood 2'23"82; 100 m nage libre: 28. Jean-François Schneiders 52"11; 200 m brasse: 22. Aurélie Waltzing 2'42"33; 200 m 4 nages: 28. Pit Ulveling 2'13"33; 50 m dos: 40. Saoirse Flood 31"91; 200 m dos: 18. Jean-François Schneiders 2'07"15 et 2'06"14 en ½ finale (13^e); 50 m dos: 6. Jean-François Schneiders 26"71 (finale); 100 m dos: 31. Saoirse Flood 1'07"21; 200 m nage libre: 42. Pit Ulveling 1'57"11; 100 m brasse: 30. Aurélie Waltzing 1'16"74; 50 m nage libre: 43. Pit Ulveling 24"71; 50 m papillon: 36. Saoirse Flood 29"74.

RALLYE ■ Gilles Schammel termine à la 34^e place du Rallye de Finlande, ce qui le classe 7^e en JWRC.

SAMEDI 9

ATHLETISME ■ A Ninove, Nancy Reuland réalise deux nouveaux records personnels sur 800 m (2'08"75) et sur 1500 m (4'42"90). Lors de cette même manifestation, Jacques Frisch améliore son record personnel du 400 m haies de quelques centièmes à 53"32.

CYCLISME ■ Andy Schleck, grand animateur de la course olympique sur route, finit 5^e au sprint final.

DIMANCHE 10

ATHLETISME ■ Du côté luxembourgeois, Sven Forster se rapproche de son propre record national du lancer du poids (16m57) lors du Meeting International de Schiffange. François Kauffman, pour sa part, couvre le 1.000 m en 2'26"39 (record personnel).

BILLARD ■ Rachelle Meyer se classe à la 5^e place (discipline 14/1) lors de la Coupe d'Europe à Willingen (GER).

CYCLISME ■ Après des places d'honneur sur les différentes étapes, Laurent Didier termine le Tour des Pyrénées à la 5^e place du classement général.

TENNIS ■ Mandy Minella perd la finale du tournoi de Monteroni d'Arabia (ITA) sur le score de 1-6 6-2 6-7 contre Nathalie Vierin (ITA 291).

LUNDI 11

TENNIS ■ Gilles Müller perd en ¼ de finale du Istanbul (TUR) Challenger 6-7 2-6 contre Frederico Gil (POR 98).

VENDREDI 15

ATHLETISME ■ Martine Mellina, en 2'55"37 établit un nouveau record personnel sur 1000 m dans le cadre d'un Meeting International à Bitbourg.

SAMEDI 16

ATHLETISME ■ A Jambes, Liz Kuffer passe 1m71 au saut en hauteur.

DIMANCHE 17

TENNIS ■ Claudine Schaul remporte le tournoi de Koksijde. En finale Claudine bat la Danoise Harmsen 7-6 7-6.

VENDREDI 22

CYCLISME ■ Christine Majerus remporte la Coupe de France, Catégorie Dames Espoirs.

DIMANCHE 24

INDIACA ■ L'équipe national (Hommes) gagne la Coupe du Monde d'Indiaca à Ettelbrück, en finale ils battent les Allemands 2-0. Les dames terminent 2^e après leur défaite en finale 1-2 contre les Allemandes.

LUNDI 25

TENNIS ■ Après un formidable US Open Gilles Muller perd en ¼ finale contre Roger Federer (SUI 2) sur le score de 6-7 4-6 6-7, après avoir éliminé à tour de rôle Tommy Haas (GER 39), Nicolas Pietrangeli (ESP 18) et Nicolay Davidenko (RUS 5). Suite à cet exploit, Gille Müller passe de la 130^e à la 68^e place du classement mondial ATP.

MARDI 26

ATHLETISME ■ En réalisant 43m40 au lancer du Javelot à Rehlingen, Noémie Pleimling réalise les minima imposés pour les Championnats du Monde Cadets 2009.

VENDREDI 29

QUILLES ■ Mandy Parracho remporte aux Championnats du Monde U23 à Morbach le titre dans la discipline du 'Sprint' devant Martine Keller. Les deux luxembourgeoises se classent par ailleurs 3^e en Tandem.

SEPTEMBRE 2008

SAMEDI 6

ATHLETISME ■ Pascal Groben et Stefanija Vilniute remportent la 2^e édition du « Escher Stad- an Kulturlaf ».

FOOTBALL ■ Le Luxembourg perd 0-3 contre la Grèce lors des éliminatoires du Mondial 2010.

HANDBALL ■ Lors des éliminatoires pour la Champions-League, notre champion HB Dudelange affronte la prestigieuse équipe allemande de Rhein-Neckar-Löwen et s'incline par deux fois (16:41 et 15:46). Petite déception pour les hommes du HBC Bascharage au premier tour de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe. Contre le représentant néerlandais Aalsmeer, les Brasseurs s'inclinent par 34:43.

TRIATHLON ■ Yannick Lieners se classe 27^e aux Championnats d'Europe U23 à Pulpi en Espagne.

DIMANCHE 7

CYCLISME ■ Laurent Didier figure en 7^e position du classement général du Tour des 3 Pays Linz-Passau-Budweis après notamment une 8^e place sur la première étape.

ESCALADE ■ Noé Berger termine à la 27^e place lors de la Coupe du Monde Juniors à Sydney.

MERCREDI 10

FOOTBALL ■ Le Luxembourg crée la surprise en gagnant 2-1 contre la Suisse lors des qualifications pour la Coupe du monde 2010.

SAMEDI 13

ATHLETISME ■ Au Stade F Kennedy à Dudelange, l'équipe du CELTIC Diekirch remporte la 32^e Coupe des Dames devant le CS Luxembourg et le CA Dudelange.

HANDBALL ■ L'équipe dames de Bascharage réalise l'exploit d'éliminer l'équipe israélienne de Bney Herzeliya au premier tour de la Coupe EHF, après deux victoires sans bavure (35:22 et 37:20).

DIMANCHE 14

ATHLETISME ■ La Coupe du Prince revient au CS Luxembourg qui devance le CA Belvaux et le CELTIC Diekirch. Au niveau des performances individuelles, Tun Wagner réalise une nouvelle meilleure performance nationale au lancer du javelot Espoirs (64m03).

CYCLISME ■ Le team CSC-Saxobank avec les frères Andy et Fränk Schleck remporte la première étape du Tour de Pologne disputée en contre-la-montre par équipes sur une distance de 4 km.

HANDBALL ■ Au match retour de la Coupe des vainqueurs de coupe les hommes de Bascharage doivent de nouveau reconnaître la suprématie des Néerlandais de Aalsmeer et sont éliminés sur le score de 36:27.

SKI ALPIN ■ Stefano Speck se classe à la 5^e place au slalom lors des finales de coupe Australie-Nouvelle-Zélande.

DIMANCHE 21

FORMEL 3 ■ David Hauser rentre dans les points (8^e place) lors de la 16^e manche du Formel 3 ATS Cup disputée au Sachsenring.

JUDO ■ Marie Muller remporte le tournoi de Birmingham dans la catégorie des -52 kg. Grâce à ces 60 points qu'elle a gagné à ce tournoi, elle remonte à la 19^e place mondiale.

POWERLIFTING ■ Anibal Coimbra défend à Herning (DK) son titre aux Championnats de l'Europe de l'Ouest en Powerlifting pour la 7^e fois d'affilée. Dans la catégorie des - 90 kg Roger Piron rate de justesse le podium et se classe à la 4^e place.

SAMEDI 27

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Lors des championnats nationaux aux Trap à Rumelange, Ramon Turra (128) remporte le titre devant Mike Steffen (122) et Alex Carneiro (121).

DIMANCHE 28

ATHLETISME ■ Lors de la 47^e édition de la Route du Vin le Kényan Charles Korir remporte la course chez les hommes réalisant 1h02'09" sur la distance du semi-marathon. L'éthiopienne Mamitu Daska, en 1h12'36" réalise le meilleur chrono chez les dames.

Pascal Groben et Tania Harpes remportent le championnat national. 1681 sportif rallient l'arrivée à Remich.

HANDBIKE ■ Peter Lorkowski termine 8^e au Marathon de Berlin.

RALLYE ■ Hugo Arellano et son co-pilote Johny Blom gagnent le championnat du Suzuki Rallye Cup.

TRIATHLON ■ Lors de la dernière manche de la Coupe du Monde à Lorient, Liz May termine à la 5^e place à 48" de Lisa Norden (SWE) qui remporte l'épreuve en 2h02'05".

LUNDI 29

AUTOMOBILE ■ John Lagodny occupe la 6^e position sur 56 classés au tableau final du Championnat d'Europe d'autocross (division cross jusqu'à 1600cc).

MARDI 30

CYCLISME ■ Ben Gastauer remporte la course Ruota d'Oro (ITA) dans la catégorie Espoirs.

OCTOBRE 2008

MERCREDI 1

FOOTBALL I Avec 2 matchs nuls et une victoire les joueurs des - 17 ans de la sélection nationale du Luxembourg se qualifient pour le tour Elite du Championnat d'Europe.

DIMANCHE 5

ATHLETISME I La 33^e édition du Walfer Vollekslaf est remportée par Pascale Groben et Tania Harpes.

CYCLISME I Gusty Bausch remporte le Cyclo-cross à Brouch devant Pascal Triebel et Vincent Dias Dos Santos. Nathalie Lamborelle s'impose au "ELK-Heurigen-GP" en Autriche.

SAMEDI 11

FOOTBALL I Lors des éliminatoires du Mondial 2010 le Luxembourg perd à domicile 1-3 contre Israël.

FORMEL 3 I Fin de saison réussie pour les frères David et Gary Hauser qui entrent tous les deux dans les points d'une manche du Formel 3 ATS Cup à Oschersleben.

HANDBALL I A la fin d'un excellent match, le HB Dudelange bat au match aller du deuxième tour de la Coupe EHF les turcs de Milli Pyango Ankara par 28:27.

DIMANCHE 12

ATHLETISME I Omar Errachidi et Anabelle Fantin remportent la Transfrontalière menant de Esch-sur-Alzette à Russange.

HANDBALL I Après leur exploit au premier tour de la Coupe EHF, les dames du HBC Bascharage affrontent au deuxième tour la fameuse équipe norvégienne de Storhamar Handball. Pas de miracle cette fois-ci, notre champion est éliminé sur deux défaites honorables de 13:35 et 20:33.

RALLYE I Le duo belge Olivier Collard - Christian Dubois s'impose au rallye de Luxembourg devant Bruno Thiry (BEL) - Johny Blom (LUX) et Sandro Wallenwein (GER) - Peter Kroll (GER).

MERCREDI 15

FOOTBALL I Le Luxembourg joue 0-0 contre la Moldavie dans sa campagne éliminatoire du Mondial 2010.

SAMEDI 18

HANDBALL I Au match retour du deuxième tour de la Coupe EHF le HB Dudelange défait 27:23 rate de peu la qualification à Ankara contre Milli Pyango. Notre champion rate de peu un réel exploit.

TIR AUX ARMES SPORTIVES I Lors de la Coupe de Luxembourg à Schiffflange, Carole Calmes termine à la 1^{ère} place avec un total de 396/400 anneaux.

DIMANCHE 19

ATHLETISME I Christian Krombach et Myriam Reuland remportent le titre de champion national de marathon à Echternach.

DIMANCHE 26

ATHLETISME I Pol Mellina et Stefanija Vilniute sortent vainqueurs du Ettelbrécker Stadlaf.

JEUDI 30

HANDBALL I Pour le compte des éliminatoires du championnat d'Europe 2010, les hommes de l'entraîneur roumain Adrien Stot ont l'honneur d'affronter au premier match le champion olympique en titre, la France. L'arène de la Coque affiche complet pour ce spectacle, plus de 5.000 spectateurs fêtent notre équipe, qui se défend admirablement et perd sur le score honorable de 21:30.

NOVEMBRE 2008

DIMANCHE 2

GYMNASTIQUE I Au Wase Gym Cup à Melsele (BEL) (catégorie Juniors/Seniors), Laurence Rissé décroche la médaille d'or au saut. Lara Marx remporte l'argent au saut et à la poutre.

HANDBALL ■ Menant à la mi-temps par 14:10, nos joueurs s'écroulent totalement en deuxième mi-temps contre la Lettonie. La défaite de 23:31 est sévère.

JEUDI 6

POWERLIFTING ■ Anibal Coimbra s'assure la médaille de bronze aux Championnats du Monde -100 kg de Powerlifting à St. Johns au Canada.

VENREDI 7

ATHLETISME ■ Vincent Nothum et Pascale Schmoetten remportent la 6^e édition du Fakellaf à Strassen.

DIMANCHE 9

ESCRIME ■ Résultats du tournoi de Coupe du Monde Juniors au CNE:

Challenge J.-B.-Coulon (épée): 1. Charles Villeneuve (FRA); 2. Francesco Trani (ITA); ... 52. Eric Kamphaus (LUX).

Challenge Dr-Emile-Gretsch (fleuret): 1. Richard Pokorny (RTC); 2. Sebastian Glane (ALL); ... 73. Alexei Nickels (LUX) ... 87. Benoît Niclou (LUX).

1^{er} challenge Colette-Flesch (fleuret dames): 1. Delphine Gros Lambert (BEL); 2. Lisa Milanese (ITA) ... 27. Florence Urhausen (LUX).

JUDO ■ Lynn Mossong (cat. -70 kg) termine à la 3^e place au "Finnish Open" à Vantaa (FIN).

SAMEDI 15

HANDBALL ■ Au troisième tour du Challenge Cup, les suisses de Bern Muri s'avèrent trop forts pour les joueurs d'Esch qui encaissent une sévère défaite (24:38).

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Carole Calmes (391 anneaux) remporte la finale de la Coupe de Luxembourg à Volmérange devant Stéphanie Bordang (386 anneaux) et Frédéric Maus (385 anneaux).

DIMANCHE 16

ATHLETISME ■ Les allemands Daniel Horst et Birgit Lennartz remportent le Trail Uewersauer à Heiderscheid. Les 2^{es} places reviennent à Georges Krier respectivement Liz Kayser.

PETANQUE ■ Le Luxembourg (hommes) termine à la 5^e place lors de la Coupe du Monde à Dakar (SEN).

NATATION ■ Résultat du "Swimming World-Cup" à Berlin: 200 m nage libre: 21. Christine Mailliet 2'06"15; 50m brasse: 16. Laurent Carnol 29"76; 100 m brasse: 18. Aurélie Waltzing 1'14"64; 50 m dos: 9. Sarah Rolko 29"03, 17. Dana Gales 30"58; 200 m 4 nages: 14. Christine Mailliet 2'23"39; 50 m nage libre: 29. Christine Mailliet 27"14; 200 m brasse: 11. Laurent Carnol 2'14"42 (Rec. Nat.); 200 m dos: 9. Sarah Rolko 2'15"92, 10. Saoirse Flood 2'19"29, 11. Dana Gales 2'20"83; 100 m nage libre: 34. Christine Mailliet 58"64; 50 m brasse: 14. Aurélie Waltzing 34"63; 100 m brasse: 14. Laurent Carnol 1'02"90; 100 m dos: 9. Sarah Rolko 1'02"37, 16. Saoirse Flood 1'05"20, 15. Dana Gales 1'04"90, 200 m 4 nages: 19. Laurent Carnol 2'09"24; 200 m brasse: 13. Aurélie Waltzing 2'40"; 50 m papillon: 22. Christine Mailliet 28"96, 26. Saoirse Flood 30"03.

MERCREDI 19

FOOTBALL ■ Lors du match de gala pour le centenaire de la FLF le Luxembourg joue 1-1 contre la Belgique.

SAMEDI 22

HANDBALL ■ Après la déception du match aller, le HB Esch se défend beaucoup mieux en terre suisse, mais Bern Muri gagne aussi le match retour par 32:24.

NATATION ■ Résultats des championnats nationaux d'Hiver à Dudelange:

Hommes: 100 m dos: Jean-François Schneiders 55"25; 50 m nage libre: Jean-François Schneiders 23"16; 50 m brasse: Laurent Carnol 30"17; 200 m 4 nages: Laurent Carnol 2'06"75; 100 m papillon: Nicolas Melmer 57"92; 400 m nage libre: Damien Assini 4'11"07; 100 m 4 nages: Pit Ulveling 58"29; 200 m nage libre: Damien Assini 1'53"14; 200 m brasse: Laurent Carnol 2'15"82; 4x100 nage libre: Swimming Luxembourg 1 3'37"89.

Dames: 100 m dos: Sarah Rolko 1'02"01; 50 m nage libre: Christine Mailliet 27"01; 50 m brasse: Aurélie Waltzing 34"51; 200 m 4 nages: Sarah Rolko 2'23"81; 100 m papillon: Christine Mailliet 1'04"33; 400 m nage libre: Christina Roch 4'34"90; 100 m 4 nages: Christine Mailliet 1'08"13; 200 m nage libre: Sarah Rolko 2'07"62; 200 m brasse: Aurélie Waltzing 2'39"64; 4x100 m nage libre: Swimming Luxembourg 2 4'01"36.

DIMANCHE 23

ATHLETISME ■ Martine et Pol Mellina remportent le 1^{er} cross country de la saison hivernale à Rodange.

NATATION ■ Résultats des championnats nationaux d'Hiver à Dudelange:

Hommes: 1500 m nage libre: Patrick Zepp 16'42"72; 200 m papillon: Nicolas Melmer 2'14"60; 200 m dos: Jean-François Schneiders 2'01"10; 50 m papillon: Nicola Melmer 26"12; 50 m dos: Jean-François Schneiders 25"68; 100 m brasse: Laurent Carnol 1'03"90; 400 m 4 nages: Laurent Carnol 4'39"36; 100 m nage libre: Jean-François Schneiders 49"94; 4x100 4 nages: Swimming Club la Chiers Differdange 4'19"72.

Dames: 800 m nage libre: Aurélie Waltzing 9'36"25; 200 m papillon: Christine Mailliet 2'24"19; 200 m dos: Sarah Rolko 2'16"35; 50 m papillon: Christine Mailliet 28"66; 50 m dos: Sarah Rolko 28"94; 100 m brasse: Aurélie Waltzing 1'14"47; 400 m 4 nages: Christine Mailliet 5'07"79; 100 m nage libre: Christine Mailliet 59"11; 4x100 m 4 nages: Swimming Luxembourg 2 4'36"11.

MARDI 25

DANSE ■ Guy Rosen et Julia Abaschewa terminent à la 3^e place lors de la Coupe du Monde (South American Show Dance) à Moscou (RUS).

ECHECS ■ Lors de l'Olympiade d'Echecs à Dresden (GER), les Hommes terminent à la 75^e place sur 147 nations. Les Dames se classent à la 44^e position sur 111 nations.

JEUDI 27

HANDBALL ■ Pour le compte des éliminatoires du Championnat d'Europe, le leader du groupe six, la République Tchèque, s'avère beaucoup trop fort pour notre sélection nationale qui s'incline logiquement par 24:35.

DIMANCHE 30

HANDBALL ■ Quatrième match de l'équipe nationale pour le compte des éliminatoires du Championnat d'Europe et la quatrième défaite. En première mi-temps à Lovosic, le Luxembourg s'oppose remarquablement contre le grand favori, la République Tchèque. Mais en deuxième mi-temps les tchèques dominent et gagnent confortablement (30:19).

KARATE ■ Sonja Steland et Samir Sabotic remportent les titres (seniors et catégorie Open) lors des championnats nationaux à la Coque.

SKI ALPIN ■ Stefano Speck termine 19^e lors du Fis-slalom à Val Thorens.

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ La spécialiste de la carabine à air comprimé Carole Calmes s'impose lors du "GP Kooperativa" à Pilsen (TCH) avec un nouveau record national de 497,3 anneaux. Pour la deuxième compétition Carole Calmes termine à la 11^e place avec 390 anneaux.

DECEMBRE 2008

DIMANCHE 7

ATHLETISME ■ Pascale Schmoetten et Mike Schumacher sortent vainqueurs du cross country à Esch-sur-Alzette.

TIR A L'ARC ■ Gilles Seywert (Compound) remporte le tournoi international à Strassen en tirant un nouveau record national de 579 anneaux.

JEUDI 11

NATATION ■ Aux Championnats d'Europe en petit bassin, Dana Gales nage les 100 m dos en 1'02"59 (rec. nat.) et termine à la 42^e place. Christine Mailliet nage les 100 m nage libre en 56"87 et se classe à la 49^e position.

VENDREDI 12

NATATION ■ Lors des Championnats d'Europe en petit bassin, Christine Mailliet se classe à la 45^e place en nageant les 50 m papillon en 28"43 (rec. nat.).

SAMEDI 13

ATHLETISME ■ Viktor Vass et Martine Faber remportent la 5^e édition du "Chrëschtlaf" à Differdange.

NATATION ■ Résultats des Championnats d'Europe en petit bassin: Dana Gales nage les 50 m dos en 29"39 (rec. nat.) et se classe à la 47^e position. Christine Mailliet nage les 100 m papillon en 1'01"49 (rec. nat.) et prend la 39^e place.

DIMANCHE 14

ATHLETISME ■ Aux Championnats d'Europe de Cross-country à Bruxelles, Pascal Groben se classe 69^e sur 75 athlètes à l'arrivée.

Pascale Schmoetten et Stefan Kornelis remportent le cross country de Belvaux.

KARATE ■ Tessy Scholtes s'impose au 3^e Open international d'Arles dans la catégorie + 68 kg. En finale elle bat la Néerlandaise Hanina Berrouba 8-2.

NATATION ■ Résultats des Championnats d'Europe en petit bassin: Dana Gales nage les 200 m dos en 2'14"27 (rec. nat.) et se classe à la 26^e place. Christine Mailliet nage les 200 m nage libre en 2'01"83 et termine à la 37^e place.

TENNIS DE TABLE ■ Gilles Michely remporte le critérium national d'Echternach. En finale il bat Trajan Ciociu 4-2. Chez les dames c'est Simone Haan qui remporte la finale contre Sarah de Nutte 4-0.

JEUDI 18

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Bernadette Dock (Pistolet à air) se classe 8^e avec un total de 455,5 anneaux en finale du RIAC 2008

VENDREDI 19

ATHLETISME ■ Lors de la première réunion en salle à la Coque, Nancy Reuland réalise une nouvelle meilleure performance nationale sur 400 m (57"66). Mike Schumacher remporte le 1.000 m en 2'27"19.

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Au RIAC 2008 Joé Dondelinger (Pistolet à air) se classe à la 6^e place avec 661 anneaux. Bernadette Dock termine 3^e chez les Dames avec un total de 467,9 anneaux et se qualifie pour les Championnats d'Europe.

SAMEDI 20

TIR AUX ARMES SPORTIVES ■ Résultats du RIAC (pistolet à air Hommes): Joé Dondelinger termine 6^e (664,1), Louis Mariutto 7^e (664) et Marc Parrasch 8^e (641,2).

LUNDI 29

SKI DE FOND ■ Kari Peters se classe 16^e au sprint (FIS race) à Campra (SUI).

MERCREDI 31

ATHLETISME ■ Pol Mellina et Tania Ley-Fransissi remportent le "Sylvesterlaf" de Rambrouch.

UN NOUVEAU LOGO POUR LE COSL

Depuis un certain temps, le COSL a entrepris à analyser ses moyens de communication et son identité visuelle extérieure. Dans le cadre de ces réflexions, le Flambeau a subi un re-looking fondamental et le site Internet a été modernisé.

Les deux logos du COSL, le logo officiel avec les armoiries du pays et le logo commercial utilisé dans les relations avec les partenaires et à des fins publicitaires ont été également soumis à une analyse.

Le choix d'un nouveau logo implique une large réflexion et soulève souvent de sérieuses difficultés. Lorsqu'il s'agit d'en concevoir un, la création doit tenir compte des valeurs de l'entreprise, de ses activités, de ses compétences et savoir-faire, de ses partenaires.

Puisque le logo constitue l'élément majeur de l'identité d'une marque ou d'une organisation, beaucoup de réflexions ont été menées avant d'arriver au but. Un logo doit garantir une visibilité maximale, une possibilité d'identification optimale et il joue un rôle fédérateur.

Voilà pourquoi il fut décidé de n'utiliser à l'avenir qu'un seul logo réunissant les caractéristiques suivantes : aspect moderne tout en restant classique, facilement reconnaissable afin d'assurer la prégnance visuelle et susciter des associations comme



dynamisme, courage, sérieux, souverain ou encore puissance.

Tous ces éléments sont d'une importance capitale pour les relations du COSL avec tous ses partenaires : les institutions officielles, les partenaires commerciaux, les médias, les fédérations-membres et, last but not least, la famille du sport et le grand public.

Le logo retenu représente aux yeux du COSL, toutes ces caractéristiques :

- Le lion est l'animal héraldique du Grand-Duché de Luxembourg ;
- le 'Roude Léiw' est indissociable des milieux du sport ;

- les couleurs sont celles du drapeau national ;
- la couronne fait allusion au fait que le Luxembourg est un Grand-Duché.

C'est donc avec cet emblème que le COSL représentera le sport luxembourgeois sur le plan national et international. Espérons que le 'Roude Léiw' du COSL puisse être souvent en bonne compagnie avec des athlètes à succès, ambassadeurs de marque du Luxembourg !

SIGNATURE DE CONTRATS DE PARTENARIAT POUR LA PÉRIODE 2009 – 2013



Voyages Emile Weber : Fernand Heinisch, Gérant Associé, Marc Theisen, Président



La Luxembourgeoise : Jean-Paul Meyer, Conseiller de Direction, Pit Hentgen, Président-Administrateur, Marc Theisen, Président, Marlyse Pauly, Secrétaire Générale



Casino 2000 : Marc Theisen, Président, Guido Berghmans, Directeur Général



Le Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois et ses partenaires



www.cosl.lu

Partenaire Principal

BGL
Société Anonyme

Partenaire Principal

 **Loterie Nationale**

Partenaire Argent

 **Cactus**



Partenaire Bronze

ASPORT
Équipement - Accessoires - Services

CEGEDEL

CASINO 2000
Mondorf-Cas-Bain - Luxembourg

Emile Weber

Partenaire Institutionnel

Coque
Circuit National de Course Automobile

Partenaire Média

RTL

Tageblatt
ZEITUNG IM LUXEMBURG

Revue
DE MAGASIN DE LUXEMBURG

Luxemburger Wort

TELECRAN

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU COMITÉ OLYMPIQUE ET SPORTIF LUXEMBOURGEOIS LE 14 MARS 2008 AU TRIFOLION À ECHTERNACH

Le COSL a tenu son Assemblée Générale ordinaire le samedi, 14 mars 2008 au Trifolion à Echternach. Sur les 61 Fédérations membres du COSL, 55 étaient représentées et suivaient avec grand intérêt les discours de fin de mandat du Président du COSL, Marc Theisen et du Ministre des Sports, Jeannot Krecké.

Arrivé au bout de son 2^e mandat complet, le Président Marc Theisen a dressé le bilan des 4 années écoulées en abordant plus en détail les résultats sportifs (Turin, Beijing, JPEE, . . .), les progrès réalisés dans l'évolution des lignes directrices pour la promotion des athlètes, dans la prise en charge médicale des athlètes, la création du 'Sportslycée' ou encore les bonnes relations avec le Département Ministériel des Sports.

Les défis qui attendent le nouveau Conseil d'Administration du COSL, élu avec 122 voix positives, 8 négatives et 1 bulletin non valable, et au sein duquel Marc Mathekowitsch et Alex Goergen remplacent Georges Diderich et Georges Welbes, nommés membres d'honneur, sont nombreux, passionnants et exigeants. Qu'il s'agisse de poursuivre la refonte des cadres, la consolidation des finances du COSL, le groupe de travail avec le DMS sur la formation des entraîneurs, la poursuite



LE NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION

1^{ère} rangée (g. à d.) : André Hoffmann, Karin Mayer, Vonny Colas-Hentges, Jean-Louis Margue, Marc Theisen, Marlyse Pauly, Fernand Guth ; 2^e rangée (g. à d.) : Dr Axel Urhausen, Pol Marcy, Rita Krombach, Marc Mathekowitsch, Alex Goergen

de la mise en place du 'Sportlycée', la problématique du bénévolat, le Centenaire du COSL en 2012, l'organisation des JPEE 2013 au Luxembourg, . . . Jeannot Krecké, Ministre des Sports, a également souligné lors de son intervention la collaboration constructive avec le COSL et présenté un bref rappel

du bilan de sa période d'activité venant à bout au mois de juin.

Le COSL a profité de l'Assemblée Générale pour présenter son nouveau logo, une tête de lion rouge, coiffée d'une couronne et reprenant le drapeau luxembourgeois dans sa crinière (voir aussi page 58).

LES NOUVEAUX MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



ALEX GOERGEN

Ingénieur en électrotechnique, 40 ans, marié, père d'un enfant

Chef de service du Service des Sports de la Ville de Luxembourg

Membre du Conseil d'Administration de la Fédération Luxembourgeoise de Natation (FLNS)
Président du Cercle de Natation Dudelange
Représentant de la FLNS



MARC MATHEKOWITSCH

Juriste, 54 ans, marié, père de deux enfants

1^{er} Conseiller de Gouvernement au Ministère de la Justice

Membre du Bureau Administratif du COSL
Membre de la Commission luxembourgeoise d'arbitrage pour le sport (CLAS)
Secrétaire de la Commission technique de la FSCL
Membre du Comité du LG Bertrange
Représentant de la FSCL

UNE CONFÉRENCE SUR LE THÈME DU MARKETING OLYMPIQUE AU CASINO 2000



Le lundi, 17 novembre 2008, le Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois avait invité tous ses partenaires à une conférence sur le thème du Marketing Olympique au Casino 2000 à Mondorf.

Les nombreux invités ont suivi avec un grand intérêt les présentations de M. Peter Bratschi, Vice-Président 'Partnership Marketing' du Comité Internationale Olympique sur les défis et les chances que présentent le marketing olympique, qui constitue quelque chose de particulier, puisque les entreprises ne créent pas un partenariat avec un événement, mais avec un mouvement global, disposant d'une tradition antique et qui aspire à réaliser des idéaux universels.

Selon M. Bratschi, « l'Olympisme offre aux entreprises une occasion unique de partager des valeurs intemporelles et de les appliquer à leur marque et à leurs objectifs personnels de développement commercial. Il permet de bâtir sa communication marketing autour des valeurs de partage et d'optimisme, du sens de l'effort, de la performance, du respect et du fair-play, communes à l'univers du sport. »

M^{me} Irene Thomas, Responsable Sponsoring Olympique auprès du 'Deutscher Sparkassen- und Giroverband', a ensuite abordé le côté plus pratique du marketing olympique en référant sur les idées et 'best practices' d'un partenariat olympique réussi.

Elle a proposé de nombreux exemples pratiques de mise en œuvre de la communication d'entreprise autour des valeurs olympiques et du symbole mondialement reconnu des anneaux olympiques.

D'après M^{me} Thomas, « le partenariat olympique permet de charger les produits et activités émotionnellement par des références aux valeurs traditionnelles de l'Olympisme, comme l'excellence, le respect ou encore l'amitié ».

La soirée s'est terminée autour d'un dîner en présence des orateurs qui ont su répondre dans une atmosphère détendue aux nombreuses questions des partenaires du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois.



AVIS AUX AMATEURS

Le sport vous intéresse ?

Vous suivez l'actualité sportive nationale et internationale ? Vous aimez faire des recherches et/ou écrire ?

Nous recherchons des collaborateurs (m/f) bénévoles pour renforcer notre équipe de rédaction du Flambeau. En cas d'intérêt, n'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

Contact : Tél. 48 80 48-203
e-mail : cosl@cosl.lu



ABONNEMENT

Comment s'abonner au Flambeau ?

Il suffit de vous adresser au secrétariat du COSL, 3, rte d'Arlon, L-8009 Strassen.
Fax (352) 48 80 74
E-mail: cosl@cosl.lu

L'abonnement est gratuit.

WAS MACHT EIGENTLICH...?

Marc Girardelli, geboren am 18. Juli 1963, Olympiateilnehmer 1988, 1992, 1996, 2 Silbermedaillen (Super-G, Riesenslalom) in Albertville 1992



Was macht Marc Girardelli heute?

Ich verkaufe mit Partnern Kinder- und Erwachsenen Skibekleidung unter dem Label „Marc Girardelli Skiwear“. (web: marc-girardelli.com). Dann veranstalte ich bis zu 20 Events im Herbst und Winter, mit Firmen und eigenen Kunden. In der Grösse von 10 bis 100 Kunden, meistens 3-4 Tage in tollen Skigebieten. Und ich habe eine Beratungstätigkeit in Bulgarien.

Wie sind sie zum Sport respektiv zum Ski gekommen?

Eher zufällig. Meine Eltern haben mich im zarten Alter von 5 Jahren mal mit genommen. Und da hat es mir gleich sehr gut gefallen.

Wen betrachten sie als Vorbild (Sport und/oder Gesellschaft)?

Da gibt es eigentlich nur einen, Muhammad Ali. Schon als Kind hat er mich begeistert, wie sonst keine Persönlichkeit in Sport, Politik und Wirtschaft.

Haben sie nach ihrer Sportlerkarriere weiter im Sport-Bereich gearbeitet, als Trainer, Funktionär,...

Als Trainer nicht, nur als Berater beim Bulgarischen Skiverband

Was sind ihre besten Erinnerungen an die drei Teilnahmen an den Olympischen Spielen?

Dass ich kein einziges Mal auf die Eröffnungsfeier gehen musste.

Welches war der beste Wettkampf ihrer Karriere?

Da gibt es viele. Nach 50 gewonnenen Rennen da eine Auswahl zu treffen fällt schwer. Sicherlich

sind die Abfahrtsiege 1989 oben angesiedelt, weil ich ja nie Abfahrt trainieren konnte und auch keine Unterstützung hatte, wie es die anderen Abfahrtspezialisten hatten.

Welchen Rat geben sie heute den Jugendlichen, die an Olympischen Spielen teilnehmen wollen?

Nicht nur an Olympischen Spielen! Einfach nur „dabei zu sein“ ist völliger Blödsinn. Wenn man sich entscheidet, einen Sport zu machen, soll man seine Grenzen ausloten und wenn es geht, soweit wie möglich vorantreiben, natürlich mit allen „erlaubten“ Mitteln. Da gibt es ja etliche Sportler, die diese Grenze gewissenlos überschreiten und dann noch Mitleid erhoffen, wenn man sie erwischt. Solch eine Einstellung zum Leben hilft überall, auch im Beruf später. Und eine verpasste Ausbildung wegen Zeitmangel durch Sport kann dadurch problemlos kompensiert werden.

Wie sehen sie die Entwicklung des Sports in Luxemburg?

Problematisch. Die einzigen, international erfolgreichen Sportler stehen unter Dopingverdacht. Was soll man dazu sagen? Ausserdem wird in allen Schulen Luxemburgs der Sport als lästiges Fach abgetan. Wenn man pro Woche 1 Stunde Sport vorschreibt, aber 5 oder mehr Stunden Französisch, frage ich mich, ob der Französischlehrer die Kompetenz hat, dieses Fach überhaupt zu lehren, wenn er schon so viele Extrastunden dafür braucht.

Und es scheint den meisten Lehrern noch nicht aufgefallen zu sein, dass Kinder und Jugendliche

wesentlich aufnahmefähiger in der Schule sind, wenn sie sich regelmässig auspumpen und körperlich anstrengen. Wie ist es sonst möglich, dass junge aktive Sportler viele Fehlstunden in der Schule verzeichnen und trotzdem ziemlich gut mit den ständig in der Schule sitzenden Schülern mithalten können.

Wie haben die Olympischen Werte – immer und überall das Beste geben, die Freundschaft und der Respekt – ihr Leben beeinflusst?

Sehr positiv. Ich war immer ein Maximalist und versuche immer, meine beste Leistung zu bringen. Ob das Olympische Spiele sind oder andere sportliche Herausforderungen, sind dabei egal. Es macht mir einfach Spass an meine Grenzen zu gehen. Auch wenn ich 15 Jahre nach meinem Rücktritt natürlich längst nicht mehr das körperliche Niveau besitze wie früher. Aber auch im Beruf versuche ich das, meine Kunden mit der best möglichen Leistung zu betreuen und zufrieden zu stellen.

Interview : David THINNES (Dez. 2008)

Photos : M. Girardelli, Archives saint-paul luxembourg



DATES À RETENIR

21 mai 2009	SPILLFEST	
1 ^{er} au 6 juin 2009	13E ÉDITION DES JEUX DES PETITS ÉTATS D'EUROPE À CHYPRE http://www.cyprus2009.org.cy	
28 juin 2009	OLYMPIADAG	
19 au 24 juillet 2009	10E FESTIVAL DE LA JEUNESSE EUROPÉENNE À TAMPERE (FINLANDE) http://www.tampere.fi/english/2009/	
27 septembre au 6 octobre 2009	JEUX DE LA FRANCOPHONIE À BEYROUTH (LIBAN) http://www.jeux2009.org/	
12 au 28 février 2010	XXIES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER À VANCOUVER http://www.vancouver2010.com	
2010	JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE À SINGAPOUR http://www.singapore2010.sg	
2011	14E ÉDITION DES JEUX DES PETITS ÉTATS D'EUROPE AU LIECHTENSTEIN	
2012	CÉLÉBRATION DU CENTENAIRE DU COSL	
2012	XXXES JEUX OLYMPIQUES À LONDRES http://www.london2012.com/	
2013	15E ÉDITION DES JEUX DES PETITS ÉTATS D'EUROPE AU LUXEMBOURG	
2014	XXIIES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER À SOCHI (RUSSIE) http://www.sochi2014.com	



DOCUMENT À L'INTENTION DES PARTIS POLITIQUES EN VUE DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 7 JUIN 2009

1. LA POSITION DU SPORT AU LUXEMBOURG

La valeur du sport sous toutes ses facettes physiques, éducatives, préventives, intégratives, mais aussi sociales, économiques et culturelles n'est plus à démontrer. Mais, est-il reconnu à sa juste valeur ? Le COSL est d'avis que toutes les forces de la société civile impliquées directement ou indirectement dans le sport devraient se mettre d'accord sur un concept global pour le sport au Luxembourg. Un tel concept doit regrouper tous les niveaux de pratique sportive et s'adresser à tous les membres de la population au Luxembourg. Le COSL est prêt à prendre l'initiative pour un tel projet.

2. L'INDÉPENDANCE DU MOUVEMENT SPORTIF

Les décisions du mouvement sportif doivent être prises sur base de critères purement sportifs, à l'écart de toutes considérations politiques et sans ingérence de la part de la politique. Le rôle de l'Etat doit être un rôle d'appui, dans le respect du principe de la subsidiarité. Pour permettre au mouvement sportif de jouer son rôle dans tous les domaines du sport, il doit pouvoir disposer de sources de revenus suffisantes et stables lui permettant de planifier avec une prévisibilité suffisante. Les moyens mis à disposition par l'Etat doivent refléter l'importance que la politique accorde au sport à l'instar des autres mouvements actifs

dans le domaine de la jeunesse, de l'éducation, de la santé, de l'intégration, de la culture.

3. LE SPORT ET L'UNION EUROPÉENNE

Le mouvement sportif national et européen se voit confronté aux jurisprudences de la Cour de Justice des Communautés Européennes (CJCE). Bien que le sport ne fasse pas figure d'exception au droit communautaire, notamment dès lors que le secteur rentre dans la sphère économique, le sport, qui ne constitue cependant pas une activité économique ordinaire, nécessite une régulation importante afin de préserver certaines règles fondamentales, et notamment l'équilibre et l'équité des compétitions organisées par les institutions

sportives. Le sport ne peut pas être pleinement soumis au libre jeu des forces du marché, car aborder le sport sous le seul angle économique est nécessairement réducteur et oublie ses dimensions éducatives et sociales.

Il ne s'agit cependant pas de lutter contre les instances européennes, mais d'envisager avec elles l'autonomie des instances sportives. Rappelant l'insertion du sport dans le Traité de Lisbonne, à ratifier, le COSL espère que la notion de « spécificité sportive » offre la possibilité au mouvement sportif de contribuer, aux côtés des pouvoirs publics européens et étatiques, à la définition de mécanismes de régulation favorisant une application adaptée du droit communautaire et du droit national au sport. La réglementation sportive émane le plus souvent d'organisations mondiales. Des incompatibilités sont apparues entre les réglementations sportives mondiales et le droit communautaire mettant ainsi les acteurs sportifs nationaux et européens dans des situations délicates. Nous appelons à œuvrer ensemble en faveur d'une véritable organisation européenne du sport.

4. LES INFRASTRUCTURES SPORTIVES

Le réseau des infrastructures au Luxembourg est bien développé et souvent elles vont au-delà des besoins du mouvement sportif. Le C.O.S.L., tout en saluant les efforts concédés par l'Etat par le biais des plans quinquennaux de construction, met l'accent sur la construction d'infrastructures pratiques, d'usage facile et fonctionnelles. Par ailleurs, plus aucun complexe scolaire ou universitaire ne devrait être construit à l'avenir sans équipements sportifs adéquats et l'accessibilité au mouvement sportif devrait être garantie.

5. SPORT DE HAUT NIVEAU ET DE COMPÉTITION

Ecole ou sport ? Aucun jeune talent ne devrait être obligé de choisir entre ces deux options. En effet, l'aide aux jeunes sportifs ne peut être optimale que si elle intègre la formation scolaire. Le COSL est d'avis que le « Sportlycee », tel qu'il est actuellement en phase de construction, est la solution qui répond au mieux aux exigences. Voilà pourquoi il affirme sa volonté à accompagner l'évolution de ce projet et de le voir se consolider en précisant les bases légales nécessaires à

son bon fonctionnement. Par ailleurs, le Luxembourg dispose d'éléments d'appui au sport de haut niveau et de compétition comme le congé sportif et la section des sports d'élite de l'Armée, qui ne doivent en aucun cas être remis en question. Bien au contraire, ils doivent être adaptés à l'évolution des exigences du sport.

6. ETAT DE SANTÉ DE LA NATION

Les constats sont alarmants et il n'est dès lors plus besoin de proclamer les effets positifs d'un style de vie actif sur la santé et le bien-être des personnes de tout âge. La politique doit reconnaître l'impact positif du mouvement sur la santé et agir en conséquence. Accorder au sport scolaire la place et les moyens indispensables, encourager des actions de promotion du sport pour tous, créer des espaces pour des activités sportives non compétitives et en général, faire du « mouvement et de l'activité sportive » un élément de notre société, de notre identité. On peut imaginer de multiplier les recueils de données pour disposer d'une sorte d'observatoire de l'activité physique des Luxembourgeois. Avec un outil affiné recensant des expériences, promouvant des méthodes (« best practice »), valorisant des projets et proposant des outils, on pourrait être moins approximatif et renseigner plus sûrement les responsables et le public.

7. LE BÉNÉVOLAT

Le monde associatif au Luxembourg, et à plus forte raison le sport, repose sur le bénévolat et son existence est largement tributaire de la contribution volontaire des membres. Le bénévolat a un potentiel énorme en capital humain et social et présente une énorme contre-valeur économique. Par ailleurs, il assume une véritable mission d'utilité sociale. Pour ne pas mettre en péril ce pilier de notre société civile, la politique doit être disposée à mettre tout en œuvre pour encourager l'engagement bénévole des citoyens et, allant au-delà de ce qui est actuellement en projet, aboutir à une stratégie de long terme.

8. LUTTE CONTRE LE DOPAGE

Avec son Agence luxembourgeoise de lutte contre le dopage, le Luxembourg s'est donné un outil efficace dans la lutte contre le dopage. La politique devra faire confiance au mouvement sportif dans ce domaine et être prête à le

soutenir dans ses efforts en le dotant des moyens nécessaires.

9. LE SPORT SCOLAIRE

Bien que ce domaine ne soit pas de la responsabilité directe du mouvement sportif, le COSL tient à élever sa voix pour défendre l'intérêt et la place de l'enseignement du mouvement et de l'éducation physique à l'école, ceci de l'enseignement précoce à l'enseignement secondaire et secondaire technique. L'utilité et l'importance du sport à l'école ne sont plus à démontrer. Raison de plus pour le COSL pour demander une révision des programmes ou structures de la formation des futurs enseignants à l'Université de Luxembourg, qui, actuellement, négligent fortement cet élément de la formation.

10. RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Il a été montré que le développement d'une recherche scientifique dans les domaines liés au sport et à l'activité physique en générale engendre des retombées positives sur la santé en termes de prévention et de réhabilitation. Le Luxembourg n'est qu'à ses débuts dans ce domaine. La politique devrait encourager le développement d'une structure de recherche digne de ce nom et la doter de moyens nécessaires. L'installation d'une université à Luxembourg constitue une grande chance pour le développement d'une telle cellule (en synergie ou en collaboration avec des structures existantes) et le COSL fait appel aux politiciens à œuvrer dans ce sens.

Luxembourg, le 10 avril 2009

Le Conseil d'administration du COSL



Les partenaires du CIO



THE WORLDWIDE OLYMPIC PARTNERS



Mars 2009/N°70

EDITEUR: Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois (COSL) - 3, rte d'Arlon - L-8009 Strassen - Tél.: (352) 48 80 48 - 200 - Fax: (352) 48 80 74 - <http://www.cosl.lu> - E-mail: cosl@cosl.lu | **GROUPE DE RÉDACTION:** Marlyse PAULY, responsable de l'édition - Nico BLEY, Eric COURTOIS, Joe GEIMER, Laurent GRAAFF, Roby REILAND, David THINNES | **PHOTOS:** Roland MINY, Guy WOLFF, Christian KEMP, Marcel NICKELS, Archives COSL, Archives LW, Shutterstock.com | **CONSEIL EN COMMUNICATION & DESIGN:** Dominique BERNARD | **MISE EN PAGE:** Dominique BERNARD | **REPROGRAVURE:** Rüdiger BECKER | **IMPRESSION:** saint-paul luxembourg s.a. | **TIRAGE:** 7.500 exemplaires dont 7.200 abonnés - Imprimé sur papier blanchi sans chlore | Les articles publiés dans le Flambeau ne reflètent pas nécessairement l'opinion du Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois (COSL)



Vivons la passion du sport ensemble.



Partenaire Principal



Partenaire Argent



Partenaire Principal



Partenaire Bronze



Partenaire Institutionnel



Partenaire Média

